

Serie NX-1000

MANUAL DE INSTRUCCIONES



CONTENIDO

| | |
|---|-----------|
| MODELOS CUBIERTOS EN ESTE MANUAL | 5 |
| AVISO DE MODELO RESISTENTE AL AGUA IP67 (Modelo con todos los botones) | 6 |
| PREPARACIÓN | 7 |
| INSTALACIÓN DE LA ANTENA | 7 |
| INSTALACIÓN DEL GANCHO PARA CINTURÓN | 7 |
| INSTALACIÓN/ EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA | 8 |
| INSTALACIÓN DE LA TAPA SOBRE LOS CONECTORES DEL ALTAVOZ/ MICRÓFONO | 9 |
| ORIENTACIÓN | 10 |
| Botones y controles | 10 |
| Pantalla..... | 11 |
| OPERACIONES BÁSICAS | 12 |
| ENCENDIDO Y APAGADO..... | 12 |
| AJUSTE DEL VOLUMEN | 12 |
| SELECCIÓN DE UNA ZONA Y CANAL | 12 |
| TRANSMISIÓN | 13 |
| Realización de llamadas de grupo (NXDN/ DMR) | 13 |
| Realización de llamadas individuales (NXDN/ DMR)..... | 14 |
| RECEPCIÓN | 14 |
| Realización de llamadas de grupo (NXDN/ DMR) | 15 |
| Recepción de llamadas individuales (NXDN/ DMR) | 15 |
| FUNCIONES ACCESIBLES | 16 |
| MODO DE FUNCIÓN | 16 |
| MODO DE MENÚ (Modelo LCD) | 16 |
| Acceso a los menús | 16 |
| LISTA DE FUNCIONES..... | 18 |
| DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS FUNCIONES | 23 |
| KEYPAD OPERATION..... | 67 |

| | |
|--|-----------|
| DETALLES DE LAS FUNCIONES..... | 69 |
| CONTRASEÑA DEL TRANSCEPTOR..... | 69 |
| Modelo LCD | 69 |
| Modelo sin LCD | 70 |
| EXPLORACIÓN..... | 71 |
| BLOQUEO DE CANAL TEMPORAL | 71 |
| EXPLORACIÓN PRIORITARIA | 71 |
| REVERSIÓN DE EXPLORACIÓN | 72 |
| LLAMADAS DTMF (MULTIFRECUENCIA DE DOBLE TONO) | 73 |
| REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA DTMF | 73 |
| Marcación manual | 73 |
| Teclado auto PTT | 73 |
| Almacenar & Enviar..... | 73 |
| Código de bloqueo del transceptor..... | 73 |
| LLAMADAS DE EMERGENCIA | 74 |
| MEZCLADOR (ANALÓGICO)/ CIFRADO (NXDN/ DMR) | 75 |
| TRANSMISIÓN SEGURA (CIFRADA) | 75 |
| SELECCIÓN DEL CÓDIGO MEZCLADOR..... | 75 |
| SELECCIÓN DE LA CLAVE DE CIFRADO..... | 76 |
| SEÑALIZACIÓN | 77 |
| CHARLA SILENCIAR (QT)/ CHARLA SILENCIAR DIGITAL (DQT) [ANALOGICO] | 77 |
| Tono seleccionable por operador (OST) [Analogico]..... | 77 |
| NÚMERO DE ACCESO RADIO (RAN) [NXDN] | 77 |
| CÓDIGO DE COLOR (CC) [DMR] | 78 |
| SEÑALIZACIÓN OPCIONAL..... | 78 |
| 2 tonos [Analogico]..... | 78 |
| Señalización DTMF [Analogico] | 78 |
| Señalización MDC-1200 [Analogico]..... | 78 |
| Señalización FleetSync [Analogico] | 78 |
| Señalización NXDN ID [NXDN] | 78 |

| | |
|---|----|
| FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS | 79 |
| SELCALL (LLAMADA SELECTIVA) | 79 |
| Transmitiendo | 79 |
| Recepción | 79 |
| Códigos de identificación | 80 |
| MENSAJES DE ESTADO..... | 80 |
| Transmitiendo | 80 |
| Recepción | 81 |
| MENSAJES CORTOS..... | 81 |
| REPORTE DE GPS..... | 81 |
| TRANSMISIÓN ACTIVADA POR VOZ (VOX)..... | 82 |
| Tipo de VOX | 82 |
| Funcionamiento de VOX..... | 82 |
| Funcionamiento de Semi-VOX | 83 |
| Nivel de ganancia VOX..... | 83 |
| OPERACIONES DE FONDO | 84 |
| TEMPORIZADOR DE TIEMPO LÍMITE (TOT)..... | 84 |
| ECONOMIZADOR DE BATERÍA..... | 84 |
| AVISO DE BATERÍA BAJA..... | 84 |
| INDICADOR DE INTENSIDAD DE SEÑAL..... | 84 |
| ANUNCIO DE VOZ..... | 85 |
| BLOQUEO DE CANAL OCUPADO (BCL)..... | 86 |

MODELOS CUBIERTOS EN ESTE MANUAL

Este manual cubre los siguientes modelos:

Transceptor NXDN/ analógico

NX-1200NV : TRANSCEPTOR VHF

NX-1200N : TRANSCEPTOR VHF

NX-1300NU : TRANSCEPTOR UHF

NX-1300N : TRANSCEPTOR UHF

Transceptor DMR/ analógico

NX-1200DV : TRANSCEPTOR VHF

NX-1200D : TRANSCEPTOR VHF

NX-1300DU : RANSCEPTOR UHF

NX-1300D : RANSCEPTOR UHF

Transceptor analógico

NX-1200AV : TRANSCEPTOR VHF

NX-1200A : TRANSCEPTOR VHF

NX-1202AV : TRANSCEPTOR VHF

NX-1300AU : TRANSCEPTOR UHF

NX-1300A : TRANSCEPTOR UHF

NX-1302AU : TRANSCEPTOR UHF

AVISO DE MODELO RESISTENTE AL AGUA IP67 (Modelo con todos los botones)

Resistencia al agua y mantenimiento

El modelo de transceptor resistente al agua se encuentra en conformidad con los siguientes estándares.

IP67: la norma IP describe el grado de protección especificado por la norma internacional IEC 60529. El primer número indica el grado de “resistencia al polvo”, y el segundo, el grado de “resistencia al agua”.

Nota:

- ◆ Las pruebas y procedimientos iniciales de resistencia al agua se llevan a cabo en los productos tras pedirlos a JVCKENWOOD.
-

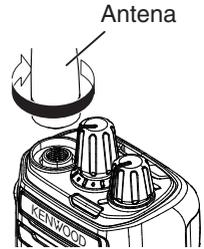
PRECAUCIONES

- Las normas correspondientes anteriormente detalladas no garantiza que el transceptor pueda ser utilizado en agua. El transceptor podría resultar dañado en condiciones en las que la profundidad máxima sea superior a 1 metro el tiempo máximo de inmersión sobrepase los 30 minutos.
- Respete las siguientes precauciones a fin de mantener las características de resistencia al agua del transceptor:
 - a) No deje caer el transceptor ni lo someta a golpes físicos fuertes.
 - b) No desmonte ni intente modificar el transceptor. (si éste se desmonta o se modifica, no se garantiza su rendimiento).
 - c) No remoje el transceptor en agua que contenga disolvente o surfatante, como detergentes o alcohol.
- Si se remoja en agua lodosa o en agua salada (como el agua de mar), podría sufrir corrosión. Lávelo inmediatamente en agua dulce y luego séquelo con un paño suave.
- Si entra agua en el micrófono, la batería o el terminal de la antena, limpie dichos componentes y séquelos con un paño suave antes de volver a conectar el transceptor.
- Si penetra agua en la apertura del micrófono o por la parilla del altavoz, el nivel de voz podría quedar distorsionado o reducido. Agite suavemente el transceptor para eliminar el agua del altavoz y/o del micrófono antes de utilizar el transceptor.
- El uso en el transceptor de opciones no recomendadas por JVCKENWOOD, podría reducir o anular las características de Resistencia al agua o resistencia al polvo.

PREPARACIÓN

INSTALACIÓN DE LA ANTENA

Sujete la antena por su base y enrósquela en el conector de la parte superior del transceptor girándola hacia la derecha, hasta que quede asegurada.

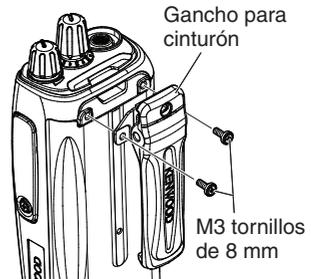


INSTALACIÓN DEL GANCHO PARA CINTURÓN

Si es necesario, coloque el clip de la correa utilizando los dos M3 tornillos de 8 mm suministrados.

Nota:

- ◆ Si el gancho para cinturón no está instalado, es posible que el lugar de acoplamiento se recaliente durante una transmisión prolongada o cuando se deje en un entorno caldeado.
- ◆ Use el destornillador Phillips #2.



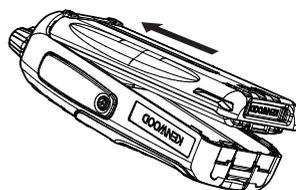
PRECAUCIÓN

- ◆ Al instalar el gancho para cinturón, no utilice ningún pegamento diseñado para evitar que se suelten los tornillos, ya que podría dañar el transceptor. El éster acrílico contenido en estos pegamentos podría agrietar el panel posterior del transceptor.

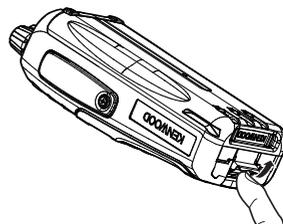
INSTALACIÓN/ EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

La batería no se encuentra cargada de fábrica; cárguela antes de utilizarla.

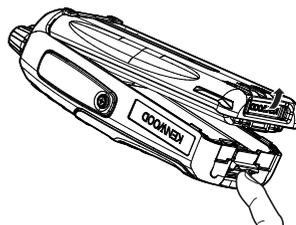
1 Alinee la batería con la parte posterior del transceptor, y luego apriete la batería y el transceptor fuertemente hasta que la pestaña de liberación situada en la parte inferior del transceptor chasquee.



2 Para extraer la batería, suba el cierre de seguridad situado en la base del transceptor y luego presione la pestaña de liberación situada debajo de dicho cierre.

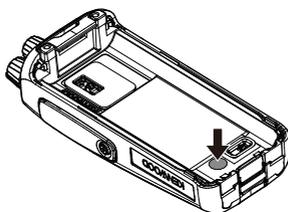


3 Mientras presiona la pestaña de liberación, separe la batería del transceptor.



PRECAUCIÓN

- ◆ No cortocircuite los terminales de la batería ni arroje la batería al fuego.
- ◆ Nunca intente quitar la cubierta de la batería.
- ◆ No retire la lamina negra de la parte posterior del transceptor (consulte la imagen siguiente). Si lo hace, disminuirá la eficiencia de resistencia al agua del transceptor, pudiendo ocasionar averías si entrara agua en el aparato. (Modelo con todos los botones)



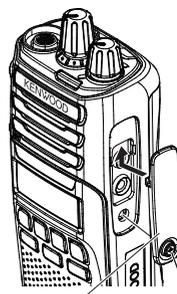
- ◆ Utilice la batería KNB-84L para mantener el rendimiento de la protección IP67. (Modelo con todos los botones)

INSTALACIÓN DE LA TAPA SOBRE LOS CONECTORES DEL ALTAVOZ/ MICRÓFONO

Nota:

- ◆ Para el conector del altavoz/ micrófono, el rendimiento de la impermeabilidad está garantizado mediante la fijación de la tapa suministrada. El rendimiento de la impermeabilidad no estará garantizado si conecta un altavoz/ micrófono opcional, etc.
- ◆ Use el destornillador Phillips #1.

- 1 Si no está utilizando un altavoz/ micrófono o micrófono-auricular opcionales, coloque la tapa sobre los conectores del altavoz/ micrófono.
- 2 Asegure la tapa en su sitio sirviéndose del tornillo suministrado.



Tapa de los conectores del altavoz/ micrófono

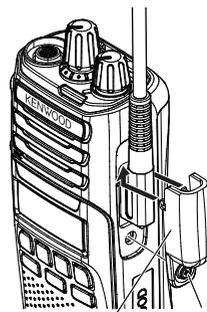
Tornillo

INSTALACIÓN DEL ALTAVOZ/ MICRÓFONO O CASCOS

Nota:

- ◆ El transceptor no es totalmente resistente al agua cuando se utiliza un micrófono/ altavoz o un micrófono-auricular.
- ◆ Use el destornillador Phillips #1.

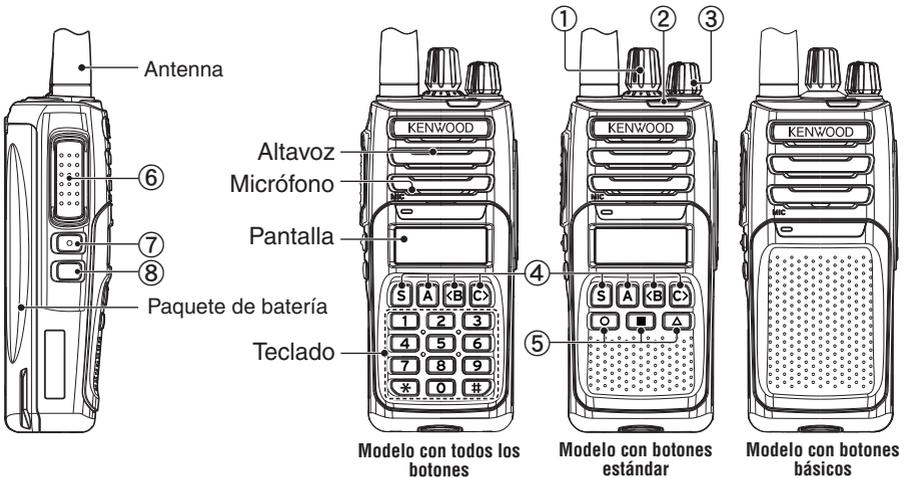
- 1 Inserte las clavijas del micrófono/ altavoz (o micrófono-auricular) en los jacks del micrófono/ altavoz del transceptor.
- 2 Coloque el soporte de fijación sobre las clavijas del micrófono/ altavoz (o micrófono-auricular) de forma que las pestañas de bloqueo entren en las ranuras del transceptor.
- 3 Asegure el soporte de bloqueo en su sitio sirviéndose del tornillo suministrado.



Soporte de bloqueo del altavoz/ micrófono

Tornillo

Botones y controles



① Selector

Gírelo para cambiar el canal o zona operativo.

② Indicador de estado

Se ilumina durante un modo específico en función de la programación del distribuidor.

(Rojo, púrpura, azul, azul claro, verde, amarillo, blanco)

③ Interruptor de encendido/ control de volumen

Gírelo hacia la derecha para encender el transceptor. Para apagar el transceptor, gire en sentido antihorario completamente. Gírelo para ajustar el nivel de volumen.

④ Botones [S], [A], [<B] y [C >]

- Se utiliza para cada operación de configuración.
- Púlsela para activar su función programable.

⑤ Botones [○], [■] y [△]

Púlsela para activar su función programable.

⑥ Conmutador PTT (presionar para hablar)

Mantenga pulsado y, a continuación, hable al micrófono para transmitir.

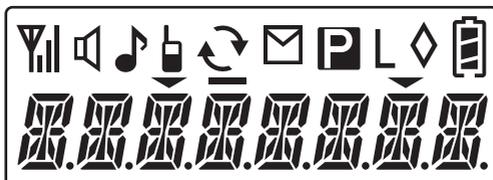
⑦ Botón Lateral 1

Púlsela para activar su función programable.

⑧ Botón Lateral 2

Púlsela para activar su función programable.

Pantalla



| Indicador | Descripción |
|-----------|---|
| | Muestra la intensidad de la señal. |
| | La función Monitor o Desactivar Silenciamiento está activada. |
| | Parpadea cuando una llamada entrante coincide con Señal opcional. |
| | La función Talk Around está activada. |
| | Exploración, Exploración prioritaria o Itinerancia del sitio está en curso. Parpadea cuando la exploración está en pausa. |
| | Hay un mensaje almacenado en la memoria. Parpadea cuando se recibe un mensaje nuevo. |
| | Indica prioridad canal. |
| | El canal utiliza transmisión de baja potencia. |
| | La función Mezclador/Cifrado está activada. Parpadea al recibir un portador cifrado. |
| | Muestra la energía de la batería. |
| | Lado izquierdo: La zona actual se añade a la secuencia de exploración multizona. Lado derecho: El canal actual se añade a la secuencia de escaneado. |
| | La función VOX está activada. |

OPERACIONES BÁSICAS

ENCENDIDO Y APAGADO

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** hacia la derecha para encender el transceptor.

- El texto de encendido aparece si se ha configurado.



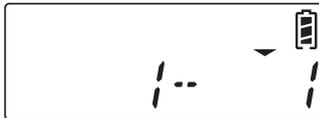
Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** hacia la izquierda para apagar el transceptor.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volume** para ajustar el volumen. Hacia la derecha aumenta el nivel de volumen y hacia la izquierda, lo reduce.

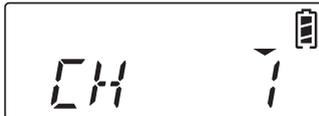
SELECCIÓN DE UNA ZONA Y CANAL

- 1 Seleccione la zona deseada utilizando el **Selector** (programado con [**Zona arriba/abajo**] o [**Selección de zona**]) o los botones programado con [**Zona arriba**]/ [**Zona abajo**].



- Cada zona contiene un grupo de canales.

- 2 Seleccione el canal deseado utilizando el **Selector** (programado con [**Canal arriba/abajo**] o [**Selección de canal**]) o los botones programado con [**Canal arriba**]/ [**Canal abajo**].



- Cada canal está programado con ajustes de transmisión y recepción.
- El transceptor podría tener nombres programados para zonas y canales. El nombre de zona y el nombre del canal pueden contener hasta 8 caracteres. Al seleccionar una zona, el nombre de la zona aparece durante 2 segundos (si se configura la visualización del nombre de la zona), luego aparece el nombre del canal.

TRANSMISIÓN

- 1 Seleccione la zona y el canal deseados.
- 2 Pulse el botón programado con **[Monitor]** o **[Desactivar silenciamiento]** para comprobar si el canal está libre.
 - Si el canal está ocupado, espere hasta que quede libre.
- 3 Presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
 - El indicador LED se ilumina en color rojo mientras transmite y en verde mientras recibe una señal. Este indicador también puede ser desactivado por el distribuidor.
 - Para obtener una calidad de sonido óptima, sujete el transceptor a 3 ó 4 cm (1,5 pulgadas) de la boca.
 - En las zonas de itinerancia de emplazamiento, el transceptor buscará el repetidor de señal más fuerte y transmitirá utilizando la frecuencia de ese repetidor.

Realización de llamadas de grupo (NXDN/ DMR)

Podrá seleccionar un ID de grupo desde la lista para realizar una llamada a las personas de un canal.

- 1 Pulse el botón programado como **[Grupo]**, **[Grupo + Mensaje corto]** o **[Grupo + Estado]** para acceder al Modo de llamada en grupo.
 - Si lo prefiere, pulse el botón programado como **[Menú]** para acceder al Modo de llamada en grupo utilizando el modo de menú.
 - La lista de ID de grupo aparece en pantalla.



- 2 Pulse los botones **[<B]** y **[C]** para seleccionar el ID/ nombre del grupo de la lista que ha sido pre-introducida en su transceptor.



- 3 Presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada.
 - El indicador “🎵” parpadea. El nombre del grupo del transceptor de destino son visualizados.



- Hable al micrófono igual que durante una llamada normal.

Realización de llamadas individuales (NXDN/ DMR)

Podrá seleccionar un ID de unidad desde/ nombre la lista para realizar una llamada a las personas de un canal.

- 1 Pulse el botón programado como **[Individual]**, **[Individual + Mensaje corto]** or **[Individual + Estado]** para acceder al Modo de llamada individual.
 - Si lo prefiere, pulse el botón programado como **[Menú]** tpara acceder al Modo de llamada individual utilizando el modo de menú.
 - La lista de ID aparece en pantalla.



- 2 Pulse los botones **[<B]** y **[C>]** para seleccionar el ID de unidad / nombre de la lista que ha sido pre-introducida en su transceptor.



- 3 Presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada.
 - El indicador “A digital display showing the text 'TRUCK025' in a stylized font. To the left of the text is a musical note icon with radiating lines, indicating a flashing indicator. To the right of the text is a small battery icon.

- Hable al micrófono igual que durante una llamada normal.

RECEPCIÓN

- 1 Seleccione la zona y el canal deseados. (Si la función Exploración ha sido programada, podrá activarla o desactivarla como desee)
- 2 Al escuchar la voz del interlocutor, vuelva a ajustar el volumen según sea necesario.
 - Si se ha programado la función de señalización en el canal seleccionado, sólo oirá las llamadas en las que el tono recibido coincida con el tono configurado en el transceptor. Consulte “SENAIZACION OPCIONAL” {p. 78} para más detalles.
 - En las zonas de itinerancia de emplazamiento, el transceptor buscará automáticamente la señal más fuerte y recibirá en dicha frecuencia.

Nota:

- ◆ Una señal de llamada sonará cuando se recibe una llamada si el tono de alerta se ha habilitado en el ajuste del tono de alerta. Para más información, consulte a su distribuidor.
-

Realización de llamadas de grupo (NXDN/ DMR)

Cuando recibe una llamada de grupo en un canal y el ID de grupo recibido coincide con el ID configurado en el transceptor, podrá oír la voz de la persona que realiza la llamada.

Recepción de llamadas individuales (NXDN/ DMR)

Cuando reciba una llamada individual en un canal, se oír un tono de llamada y la pantalla mostrará el ID de la persona que está realizando la llamada.

Nota:

- ◆ Si penetra agua en la apertura del micrófono o por la parilla del altavoz, el nivel de voz de la transmisión y recepción podría quedar distorsionado o reducido. Agite suavemente el transceptor para eliminar el agua del altavoz y/o del micrófono antes de utilizar el transceptor.
-

FUNCIONES ACCESIBLES

MODO DE FUNCIÓN

Las operaciones de su transceptor varían en función de las funciones que su proveedor haya programado en los botones y el selector del mismo. Consulte “LISTA DE FUNCIONES” {p. 18} para más información sobre las funciones programables disponibles.

MODO DE MENÚ (Modelo LCD)

Numerosas funciones de este transceptor se seleccionan o configuran a través del Menú en lugar de hacerlo mediante los mandos físicos. Cuando se familiarice con el sistema de Menú, podrá apreciar la versatilidad que ofrece.

Es posible que algunos botones del transceptor ya estén programados con algunas funciones que aparecen en el Menú. Dichas funciones son directamente accesibles mediante la pulsación del botón correspondiente. A las demás funciones se puede seguir accediendo mediante el Menú del transceptor.

Consulte “LISTA DE FUNCIONES” para ver los elementos de menú disponibles.

- El modo de menú puede registrar funciones por categoría (hasta 12 categorías).

Ejemplo:

| Categoría | Función |
|-----------|--|
| CALL | Individual, grupo, estado, pila |
| SCAN | Exploración, Borrar/Añadir a exploración |
| AUD/TONE | Desactivar silenciamiento, nivel de silenciamiento |

- La categoría no aparece en el modo de menú cuando solo se configura una categoría. Cuando el transceptor accede al modo de menú, aparecen las funciones registradas en el modo de menú.

Acceso a los menús

1 Pulse el botón programado como [Menu].

- Aparece la lista de categorías.



- Si sólo hay 1 categoría, aparecerá la lista de funciones (vaya al paso 4).

2 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar una categoría.



- 3 Pulse el botón [S] para ver la lista de funciones de la categoría seleccionada.



- 4 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar una función.

- Pulse el botón [A] para volver a la lista de categorías.

- 5 Pulse el botón [S] . La función seleccionada funciona.

- Las opciones de una función como, por ejemplo, la del tipo de micrófono se pueden seleccionar pulsando los botones [<B] y [C>] y se pueden confirmar pulsando el botón [S].



- Mantenga pulsado el botón **Latera 1** en cualquier momento para volver a la pantalla anterior.

LISTA DE FUNCIONES

Botón PF : Funciones que se pueden programar en los botones del transceptor

Menú : Funciones a las que puede acceder usando el menú del transceptor

Sin LCD: Modelo sin LCD

Analogico : Canales configurados para el funcionamiento analógico

NXDN : Canales configurados para el funcionamiento NXDN

DMR : Canales configurados para el funcionamiento DMR

✓: Disponible

N/D No disponible

| Función | Visualización del menú | Botón PF | Menú | Sin LCD | Analogico | NXDN | DMR |
|-------------------------|------------------------|----------|------|---------|-----------|------|-----|
| Ninguno | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2 tonos | 2-TONE | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Marcación automática | AUTODIAL | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Luz de fondo | – | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Estado de la batería | BAT STAT | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Difusión | BCST | ✓ | ✓ | ✓ | N/D | N/D | ✓ |
| Bloqueo de los botones | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Llamada 1 ~ 6 | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Alerta de llamada | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | N/D | N/D |
| Interrupción de llamada | – | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ |
| Responder llamada | – | ✓ | N/D | ✓ | N/D | ✓ | ✓ |
| Canal abajo | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Canal abajo (Continuo) | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Introducción de canal | – | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Rellamada canal | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Selección de canal *1 | – | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Canal arriba/abajo *2 | – | N/D | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Canal arriba | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| Función | Visualización del menú | Botón PF | Menú | Sin LCD | Analogico | NXDN | DMR |
|------------------------------------|------------------------|----------|------|---------|-----------|------|-----|
| Canal arriba (Continuo) | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Borrar | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Mensaje CW | – | ✓ | N/D | ✓ | N/D | ✓ | N/D |
| Canal directo 1 ~ 5 | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Selección de canal directo 1 ~ 5 | DR 1 SEL ~ DR 5 SEL | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Formato de pantalla | DISP FMT | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Emergencia | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Sensibilidad del micrófono externo | EX MIC S | N/D | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Altavoz externo | SPEAKER | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Volumen fijo | FIXED V | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Función | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Grupo | GRP MODE | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Grupo + Mensaje corto | GRP SDM | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Grupo + Estado | GRP STAT | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Alta Potencia de Transmision | HIGH PWR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Canal inicial | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Selección de canal inicial | HOME SEL | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Individual | IND MODE | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Individual + Mensaje corto | IND SDM | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Individual + Estado | IND STAT | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Trabajador solo | L-WK | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Potencia de transmisión baja | LOW PWR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Mantenimiento | MAINT | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |

| Función | Visualización del menú | Botón PF | Menú | Sin LCD | Analogico | NXDN | DMR |
|-----------------------------------|------------------------|----------|------|---------|-----------|------|-----|
| Búsqueda de sitio manual | M SITE H | ✓ | ✓ | ✓ | N/D | N/D | ✓ |
| Potencia de transmisión media | MED PWR | N/D | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Menú | – | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Sensibilidad del micrófono | MIC SENS | N/D | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Tipo de micrófono | MIC TYPE | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| Monitor | MONITOR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Monitor momentáneo | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Tono seleccionable por operador | OST | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Lista OST | OST LIST | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| OVCN | OVCN | ✓ | ✓ | ✓ | N/D | N/D | ✓ |
| Selección de canal prioritario | PRIORITY | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Comprobación de radio (MDC-1200) | RD CHK | N/D | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Inhibición de radio (MDC-1200) | INHIBIT | N/D | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Desinhibir radio (MDC-1200) | UNINHIB | N/D | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Control Remoto | RMT CTRL | ✓ | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| Ecualizador de audio RX | RX EQ | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| Control de ganancia automática RX | RX AGC | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| Guardar los datos de registro | SAVE LOG | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Exploración | SCAN | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Borrar/Añadir a exploración | SCN D/A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| Función | Visualización del menú | Botón PF | Menú | Sin LCD | Analogico | NXDN | DMR |
|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------|-------------|----------------|------------------|-------------|------------|
| Mezclador/Cifrado | SCRENC | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Código de mezclador/cifrado | SCRENC C | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Enviar los datos GPS | SEND GPS | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Mensaje corto | SDM MODE | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Atenuación del altavoz | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Tipo de altavoz | SPK TYPE | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| Nivel de silenciamiento | SQL LVL | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | N/D | N/D |
| Desactivar Silenciamiento | SQL OFF | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Desactivar silenciamiento momentáneo | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Pila | STACK | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Estado | STATUS | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vigilancia | SURVEIL | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Talk Around | TALK ARD | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Contraseña del transceptor | TRNS PWD | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Ecuador de audio TX | TX EQ | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| Control de ganancia automática TX | TX AGC | N/D | ✓ | N/D | N/D | ✓ | ✓ |
| VOX | VOX LVL | ✓ | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Función VOX | VOX | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Borrar/Añadir zona | ZONE D/A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Zona abajo | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Zona abajo (Continua) | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| Función | Visualización del menú | Botón PF | Menú | Sin LCD | Analogico | NXDN | DMR |
|------------------------|------------------------|----------|------|---------|-----------|------|-----|
| Selección de zona *3 | – | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Zona arriba/abajo *4 | – | N/D | N/D | N/D | ✓ | ✓ | ✓ |
| Zona arriba | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Zona arriba (Continua) | – | ✓ | N/D | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

*1: **[Selección de canal]** se puede programar solamente en el Selector del modelo sin LCD. No se puede configurar con **[Canal arriba]** y/o **[Canal abajo]** juntos.

*2: **[Canal arriba/abajo]** se puede programar solamente en el Selector del modelo LCD.

*3: **[Selección de zona]** se puede programar solamente en el Selector del modelo sin LCD. No se puede configurar con **[Zona arriba]** y/o **[Zona abajo]** juntos.

*4: **[Zona arriba/abajo]** se puede programar solamente en el Selector del modelo LCD.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS FUNCIONES

A continuación se ofrece una breve descripción general de las funciones disponibles en el transceptor accesibles utilizando el menú y/o programables en los botones del transceptor.

- Para obtener más información sobre funciones que no están incluidas en “DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS FUNCIONES” y “DETALLES DE LAS FUNCIONES” {p. 69}, póngase en contacto con su distribuidor.

Ninguno [Analogico/ NXDN/ DMR]

No hay ninguna función programada.

2 tonos [Analogico]

La señalización de 2 tonos abre el inhibidor solo cuando su transceptor recibe una llamada que contenga una señal de 2 tonos coincidente.

- 1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de 2 tonos.
Modo de menú: Seleccione “2-TONE” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de 2 tonos.
- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar la lista de códigos de 2 tonos que desee.



- 3 Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lateral 2** para realizar la llamada.
 - Si se envían 2 tonos pulsando el botón **Lateral 2**, el transceptor vuelve inmediatamente al modo de recepción después de transmitir 2 tonos.

Marcación automática [Analogico]

Le permite enviar rápidamente códigos DTMF desde la lista de marcación automática.

- 1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de marcación automática.

Modo de menú: Seleccione “AUTODIAL” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de marcación automática.

- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar la lista de códigos de marcación automática que desee.



- 3 Pulse el conmutador **PTT** para hacer la llamada.

Luz de fondo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite activar/desactivar la luz de fondo de la pantalla LCD.

Botón PF:

Pulse el botón programado para activar o desactivar la luz de fondo de la pantalla.

- Si su proveedor ha activado la retroiluminación automática, podrá ajustarla para que se active al usar los botones o al recibir una llamada/ mensaje.

Estado de la batería [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite estado de la alimentación de la batería.

Botón PF:

Pulse el botón programado y la función de estado de la batería se activará.

Modo de menú:

Seleccione “BAT STAT” y pulse el botón [**S**], la función de estado de la batería se activará.

El estado de la batería se indica mediante el número de veces que el indicador LED parpadea en rojo. Cuatro parpadeos indican la máxima carga, tres indican media carga, dos indican carga baja y uno indica carga muy baja. Si el LED parpadea en rojo sólo una vez, vuelva a cargar la batería o sustituya su paquete de baterías inmediatamente.

| Batería restante | LED | Tono del pitido | Indicador (Modelo LCD) |
|------------------|------------------|-----------------|---|
| Lleno | Parpadea 4 veces | Suena 4 veces |  |
| Suficiente | Parpadea 3 veces | Suena 3 veces |  |
| Bajo | Parpadea 2 veces | Suena 2 veces |  |
| Muy bajo | Parpadea 1 vez | Suena 1 vez |  |

- Si la función de aviso de batería baja está activada {p. 84} y la carga de la batería es baja o inferior, este botón no funcionará.
- Si el tono del nivel de la batería se ha activado, sonará un pitido en conformidad con el número de destellos desde el LED.

Difusión [DMR]

Le permite realizar una llamada de radiodifusión en grupo. La llamada de radiodifusión en grupo se puede usar para participar en llamadas de voz grupales informativas y unidireccionales iniciando una llamada a un grupo.

Botón PF:

Pulse el botón programado para cambiar a la llamada de radiodifusión.

Modo de menú:

Seleccione “BCST” y pulse el botón [S] para cambiar a la llamada de radiodifusión.

- Se muestra “BCST ON” durante 1 segundo y la llamada de radiodifusión en grupo se activa.



Bloqueo de los botones [Analogico/ NXDN/ DMR]

Bloqueo de la operación de los botones del transceptor. sta función evita el funcionamiento no intencionado del transceptor por el contacto físico durante el transporte, como por ejemplo alrededor de la cintura.

Botón PF:

Pulse el botón programado para bloquear los botones del transceptor.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Pulse el botón de nuevo para desbloquear.

- Suena un pitido B (2 pitidos).
- Si mientras el bloqueo de botones está activado utiliza un botón que ha sido bloqueado, "LOCKED" aparecerá durante 1 segundo.



- Incluso si pulsa un botón en el transceptor mientras está activado el bloqueo de botones, sonará un tono de error de entrada de botón (1 pitido).
- Su distribuidor puede configurar si cada una de las operaciones de botón será objetivo del bloqueo de botones. Los siguientes botones serán objetivo del bloqueo de botones cuando se habilite cada una de las configuraciones:
 - Selector, botones delanteros, botones laterales, control de volumen e conmutador PTT.
- Lo siguiente seguirá funcionando y se puede operar como de costumbre.
 - Luz de fondo, Estado de la batería, Bloqueo de los botones, Responder llamada, Emergencia, Función, Monitor, Monitor momentáneo, Trabajador solo, Desactivar silenciamiento, Desactivar silenciamiento momentáneo.

Llamada 1 ~ 6 [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite enviar la señalización asignada de la llamada 1 a la llamada 6.

Botón PF:

Pulse el botón programado para enviar un mensaje o iniciar una llamada.

Alerta de llamada [Analogico]

Le permite enviar una alerta de llamada a la otra parte. Los tonos de alerta de llamada le ayudan a identificarse con los miembros del grupo y les informan que está llamando.

Botón PF:

Pulse el botón programado para enviar un tono de alerta a un receptor.

Interrupción de llamada [DMR]

Permite a un transceptor que no sea el transceptor de transmisión finalizar las comunicaciones de voz mediante el envío de un mensaje de solicitud de interrupción de llamada. Si un transceptor recibe un mensaje de solicitud Interrupción de llamada en el canal en el que el transceptor está realizando las comunicaciones de voz, el transceptor finaliza las comunicaciones de voz.

Botón PF:

Pulse el botón programado para enviar el mensaje de solicitud de interrupción de llamada.

Responder llamada [NXDN/ DMR]

Le permite enviar una llamada de confirmación al recibir el mensaje de solicitud de acuse de recibo de una llamada individual.

Botón PF:

Pulse el botón programado para responder una llamada individual.

Introducción de canal [Analogico/ NXDN/ DMR]

En el modo de introducción de canal, el canal puede seleccionarse mediante la misma operación que la de selección de lista.

Botón PF:

- 1 Pulse el botón programado para acceder al modo de introducción de canal.



- 2 Pulse los botones [<B] y [C] para seleccionar el canal que desee.



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar la entrada.

Para ingresar un número de canal de 2 dígitos (ejemplo: Canal 12):

- 1 Pulse el botón programado para acceder al modo de introducción de canal.
- 2 Pulse los botones [<B] y [C] para seleccionar "1"



- 3 Pulse el botón [S].

- 4 Pulse los botones [<B] y [C] para seleccionar "2".



- Pulse el botón [A] ara borrar un número de 1 dígito. Mantenga pulsado el botón [A] para borrar todos los números.

- 5 Pulse el botón [S] para confirmar la entrada.

Para ingresar un número de canal de 3 dígitos (ejemplo: Canal 123):

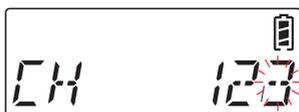
- 1 Pulse el botón programado para acceder al modo de introducción de canal.
- 2 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar “1”.



- 3 Pulse el botón [S].
- 4 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar “2”.



- 5 Pulse el botón [S].
- 6 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar “3”.



- Pulse el botón [A] ara borrar un número de 1 dígito. Mantenga pulsado el botón [A] para borrar todos los números.

- 7 Pulse el botón [S] para confirmar la entrada.

Rellamada canal [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Pulse el botón programado durante la exploración para volver a la última zona y canal llamados y pausar la exploración (el tono de parada de exploración sonará cada 30 segundos).

- Suena un pitido A (1 pitido).



Selección de canal [Analogico/ NXDN/ DMR]

Selector:

Gire el Selector para seleccionar el número de canal.

Canal arriba/abajo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Selector:

Gire el Selector para aumentar/disminuir el número de canal.

Canal arriba/ Canal abajo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Pulse el botón programado para aumentar/disminuir el número de canal.

Canal arriba (Continua)/ Canal abajo (Continua) [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Mantenga pulsado el botón programado para aumentar/disminuir continuamente el número de canal.

Borrar [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite cancelar la transmisión de datos (mensaje de estado, mensaje corto, mensaje de control remoto, alerta de llamada, etc.), rechazar una llamada entrante o desconectar la llamada.

Botón PF:

Pulse el botón programado para finalizar una llamada o cancelar la transmisión de un mensaje de estado.

- Suena un pitido A (1 pitido).
- Se muestra "CANCEL" durante 1 segundo.



Mensaje CW [NXDN]

Enviando mensaje CW.

Botón PF:

Pulse el botón programado para enviar el código Morse establecido.

Canal directo 1 ~ 5 [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite ir directamente al canal directo 1~5.

Botón PF:

Pulse el botón programado para saltar a una zona y canal de uso frecuente.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Pulse de nuevo este botón para regresar al canal seleccionado anteriormente.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

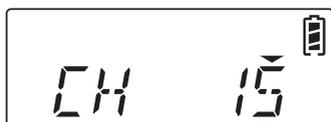
Si se activa por su proveedor, puede definir sus propios canales directos mediante la selección de su zona y canal deseados utilizando Selección de canal directo 1 ~ 5.



Selección de canal directo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite ajustar el canal actualmente seleccionado como el canal directo 1~5.

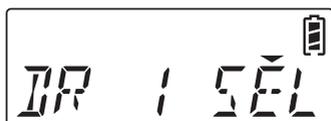
- 1 Seleccione el canal que se establecerá como canal directo.



- 2 **Botón PF:** Mantenga pulsado el botón programado para establecer el canal seleccionado actualmente como canal directo 1~5.

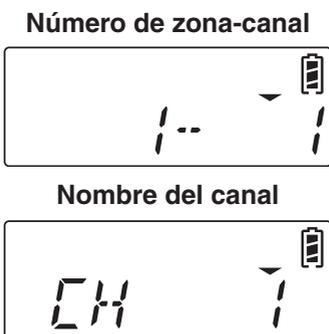
- Suena un pitido C (3 pitidos).

Modo de menú: Seleccione “DR 1 SEL”~“DR 5 SEL” y pulse el botón [S] para establecer el canal seleccionado actualmente como canal directo 1~5.



Formato de pantalla [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite cambiar la visualización entre el número de zona-canal y el nombre del canal.



Botón PF:

Pulse el botón programado para cambiar la visualización entre el número de zona-canal y el nombre del canal.

Modo de menú:

Seleccione “DISP FMT” y pulse el botón [S] para cambiar la configuración del formato de visualización.

Emergencia [Analogico/ NXDN/ DMR]

Se usa para acceder al modo de emergencia si el transceptor está en modo de espera. Si el transceptor está en modo de emergencia, sale del modo de emergencia. En modo de emergencia, el transceptor repite la transmisión y la recepción a intervalos regulares.

Botón PF:

Para acceder al modo de emergencia, mantenga pulsado el botón programado durante el tiempo establecido en mantener retardo.



- Si el transceptor está en modo de emergencia, mantenga pulsado este botón durante el tiempo establecido en mantener retardo para salir del modo de emergencia.

Consulte “LLAMADAS DE EMERGENCIA” {p. 73}.

Sensibilidad del micrófono externo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite configurar la sensibilidad del micrófono del micrófono externo.

Modo de menú:

- 1 Seleccione “EX MIC S” y pulse el botón [S].
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la sensibilidad del micrófono.



- Puede seleccionar desde +6 dB (alta sensibilidad) hasta -20 dB (baja sensibilidad) en pasos de 2.

- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Altavoz externo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Si el altavoz externo está conectado al transceptor, seleccione la salida del altavoz al altavoz externo o al altavoz interno.

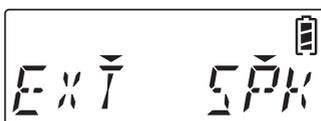
Botón PF:

Pulse el botón programado para alternar entre el altavoz externo y el altavoz interno.

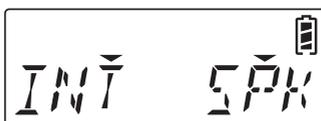
Modo de menú:

- 1 Seleccione “SPEAKER” y pulse el botón [S].
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para cambiar entre el altavoz externo y el altavoz interno.

Altavoz externo



Altavoz interno



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Volumen fijo [Analogico/ NXDN/ DMR]

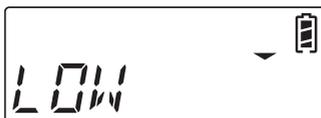
Le permite cambiar el nivel de volumen del tono.

Botón PF:

Pulse el botón programado para alternar entre bajo, alto o apagado (tono apagado).

Modo de menú:

- 1 Seleccione "FIXED V" y pulse el botón [S].
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar bajo, alto o apagado (tono apagado).



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Función [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite acceder a la 2.^a función programada para un botón. A los botones programables se les puede asignar una función principal y una 2.^a función.

Botón PF:

- 1 Pulse el botón programado para acceder al estado de espera de entrada de la 2.^a función.
 - Suena un pitido A (1 pitido).
 - Se muestra "FNC".



- 2 Pulse el botón programado para acceder al estado de espera de entrada de la 2.^a función.

Grupo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Activa Modo de llamada en grupo.

- 1 Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de llamada en grupo (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
Modo de menú: Seleccione “GRP MODE” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de llamada en grupo (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
- 2** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar el ID/ nombre del grupo de la lista que ha sido pre-introducida en su transceptor.



- 3** Presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

NXDN/ DMR:

Consulte “Realización de llamadas individuales (NXDN/DMR)” {p. 14}.

FleetSync:

Consulte “FleetSync: AFUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS” {p. 79}.

Grupo + Mensaje corto [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite especificar un ID de grupo para enviar mensajes breves.

- 1 Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de llamada en grupo (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
Modo de menú: Seleccione “GRP SDM” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de llamada en grupo (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
- 2** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un ID de grupo/nombre de la lista.
- 3** Pulse el botón [**S**] para acceder al modo de mensaje corto.



- 4** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un mensaje corto de la lista (NXDN/DMR).
- 5** Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lateral 2** para enviar mensajes cortos.

Grupo + Estado [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite especificar un ID de grupo para enviar mensajes de estado.

- 1 Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de llamada en grupo (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
Modo de menú: Seleccione “GRP STAT” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de llamada en grupo (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
- 2** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un ID de grupo/nombre de la lista.
- 3** Pulse el botón [**S**] para acceder al modo de Estado.
- 4** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar los mensajes de estado que desee transmitir.
- 5** Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lateral 2** para enviar mensajes de estado.

Alta potencia de transmisión [Analog/ NXDN/ DMR]

Activa o desactiva Alta potencia de transmisión. Al usar un canal programado con poca o media potencia, le permite cambiar la potencia de salida a alta.

Botón PF:

Pulse el botón programado para cambiar la potencia de salida a alta.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Pulse nuevamente este botón para cambiar la potencia de transmisión a la configuración original.

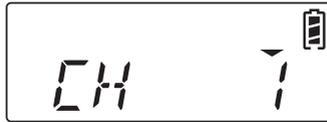
- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

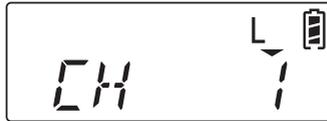
Seleccione “HIGH PWR” y pulse el botón [S] para activar o desactivar la potencia de transmisión alta.

- El indicador “L” aparece mientras se usa la potencia de transmisión baja.
- El indicador “L” desaparece mientras se usa la potencia de transmisión alta o media.

Potencia de transmisión alta o media



Potencia de transmisión baja



Canal inicial [Analogico/ NXDN/ DMR]

Pulse este botón para saltar al canal inicial. (preprogramado por su proveedor). Si se activa por su proveedor, puede definir su propio Canal inicial mediante la selección de su zona y canal deseados utilizando Selección de canal inicial.

Botón PF:

Pulse el botón programado para saltar al canal inicial.

- Suena un pitido A (1 pitido).
- Se muestra “HOME” durante 1 segundo.



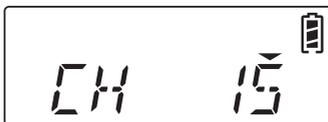
Pulse de nuevo este botón para regresar al canal seleccionado anteriormente.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Selección de canal inicial [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite ajustar el canal actualmente seleccionado a Canal inicial.

- 1 Seleccione el canal que se establecerá como canal inicial.



- 2 **Botón PF:** Mantenga pulsado el botón programado para establecer el canal seleccionado actualmente como canal inicial.

- Suena un pitido C (3 pitidos).

Modo de menú: Seleccione “HOME SEL” y pulse el botón [S] para ajustar el canal actualmente seleccionado como el canal inicial.



Individual [Analogico/ NXDN/ DMR]

Activa Modo de llamada Individual.

- 1 Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de llamada individual (NXDN/ DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
Modo de menú: Seleccione “GRP MODE” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de llamada individual (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
- 2** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un ID de unidad/nombre de la lista que ha sido pre-introducida en su transceptor.



- 3** Presione prolongadamente el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

NXDN/ DMR:

Consulte “Realización de llamadas individuales (NXDN/DMR)” {p. 14}.

FleetSync:

Consulte “FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS” {p. 79}.

Individual + Mensaje corto [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite especificar un ID de unidad para enviar mensajes breves.

- 1 Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de llamada individual (NXDN/ DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
Modo de menú: Seleccione "IND SDM" y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de llamada individual (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
- 2** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un ID de unidad/nombre de la lista.
- 3** Pulse el botón [**S**] para acceder al modo de mensaje corto.



- 4** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un mensaje corto de la lista (NXDN/DMR).
- 5** Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lateral 2** para enviar mensajes cortos.

Individual + Estado [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite especificar un ID de unidad para enviar mensajes de estado.

- 1 Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de llamada individual (NXDN/ DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
Modo de menú: Seleccione "IND STAT" y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de llamada individual (NXDN/DMR) o al modo de marcación (FleetSync/MDC-1200).
- 2** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar un ID de unidad/nombre de la lista.
- 3** Pulse el botón [**S**] para acceder al modo de Estado.
- 4** Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar los mensajes de estado que desee transmitir.
- 5** Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lateral 2** para enviar mensajes de estado.

Trabajador solo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Al usar la función de trabajador solo, el transceptor puede acceder automáticamente al modo de emergencia y notificar a la estación base de un estado de emergencia cuando el transceptor se deshabilita a causa de un accidente.

Botón PF:

Pulse el botón programado para activar la función de trabajador solo.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Vuelva a pulsar este botón para desactivar la función de trabajador solo.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

Seleccione “L-WK” y pulse el botón [S] para alternar entre la activación y la desactivación de la función de trabajador solo.



- La función de trabajador solo está activada y se visualiza “L-WK ON” durante 1 segundo.
- Si el transceptor está activo en el modo de trabajador solo, la función de trabajador solo se desactiva y se visualiza “L-WK OFF” durante 1 segundo.

En el modo de trabajador solo, el período (temporizador) del intervalo de trabajador solo realizará una cuenta regresiva. Al pulsar un botón para indicar que se encuentra a salvo, el temporizador se reiniciará.

El transceptor entra automáticamente en el modo de emergencia si no acciona el transceptor durante el período del intervalo de trabajador solo.

Potencia de transmisión baja [Analog/ NXDN/ DMR]

Activa o desactiva Potencia de transmisión baja. Al usar un canal programado con media o alta potencia, le permite cambiar la potencia de salida a baja.

Botón PF:

Pulse el botón programado para cambiar la potencia de salida a baja.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Pulse nuevamente este botón para cambiar la potencia de transmisión a la configuración original.

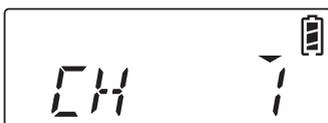
- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

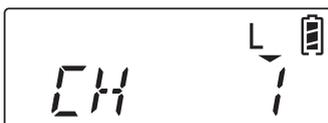
Seleccione “LOW PWR” y pulse el botón [S] para activar o desactivar la potencia de transmisión baja.

- El indicador “L” aparece mientras se usa la potencia de transmisión baja.
- El indicador “L” desaparece mientras se usa la potencia de transmisión alta o media.

Potencia de transmisión alta o media



Potencia de transmisión baja



Mantenimiento [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite visualizar la intensidad de la señal y la tasa de error binario (BER) en la pantalla LCD al construir el sistema o durante el mantenimiento.

1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de visualización de mantenimiento.

Modo de menú: Seleccione "MAINT" y pulse el botón [S] para acceder al modo de visualización de mantenimiento.

2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la intensidad de la señal (nivel RSSI) o BER.

Intensidad de la señal (nivel RSSI: dBm)



Tasa de error de bits



- La visualización de la BER está disponible en el canal NXDN/DMR.
- Cuando la intensidad de la señal es inferior a -120 dBm, se muestra "****".



- Cuando no es posible medir la BER, se muestra "****".



3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Búsqueda de sitio manual [DMR]

Le permite mover manualmente el canal inicial a otro canal sin esperar a que se reanude la itinerancia de emplazamiento.

Botón PF:

En el canal de itinerancia de emplazamiento DMR, pulse el botón programado para accionar la función de búsqueda de sitio manual.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Modo de menú:

Seleccione “M SITE H” y pulse el botón [S] para activar la función de búsqueda de sitio manual.

- El tono de modo de búsqueda suena y se envía una vez un mensaje de activación a otros canales registrados en el mismo sistema configurado en la itinerancia de emplazamiento DMR y se buscan repetidores que puedan detectar la señal de sincronización.
- Se muestra “SEARCH” durante la operación de búsqueda de sitio manual.



Potencia de transmisión media [Analog/ NXDN/ DMR]

Activa o desactiva Potencia de transmisión media. Al usar un canal programado con poca o alta potencia, le permite cambiar la potencia de salida a media.

Modo de menú:

Seleccione “MED PWR” y pulse el botón [S] para activar o desactivar la potencia de transmisión media.

Menú [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Pulse el botón programado para seleccionar y ejecutar las funciones utilizando el menú del transceptor.

Sensibilidad del micrófono [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite cambiar la sensibilidad del micrófono interno.

Modo de menú:

- 1 Seleccione "MIC SENS" y pulse el botón [**S**].
- 2 Pulse los botones [<**B**] y [**C**>] para seleccionar la sensibilidad del micrófono.



- Puede seleccionar desde +6 dB (alta sensibilidad) hasta -20 dB (baja sensibilidad) en pasos de 2.
- 3 Pulse el botón [**S**] para confirmar y salir del modo.

Tipo de micrófono [NXDN/ DMR]

Le permite configurar el tipo de micrófono externo que se conectará al transceptor y habilita las condiciones óptimas de la calidad de audio.

Modo de menú:

- 1 Seleccione “MIC TYPE” y pulse el botón [**S**].
- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**>C**] para seleccionar el tipo de micrófono.



- Puede seleccionar entre ninguno (sin ajustar las características de audio) y de MIC 1 a MIC 11.
- 3 Pulse el botón [**S**] para confirmar y salir del modo.

| Tipo | Modelo |
|--------|--|
| MIC 1 | KMC-45*, KMC-45D |
| MIC 2 | KMC-48GPS* |
| MIC 3 | KMC-21 |
| MIC 4 | KHS-7, KHS-7A*, KHS-8BL, KHS-8BE, KHS-9BL, KHS-9BE, KHS-21*, KHS-22, KHS-22A, KHS-25, KHS-26, KHS-27, KHS-27A, KHS-31, KHS-31C |
| MIC 5 | KHS-23, KHS-35F |
| MIC 6 | KHS-10-BH*, KHS-10-OH*, KHS-10D-BH, KHS-10D-OH |
| MIC 7 | EMC-11, EMC-12 |
| MIC 8 | KHS-1* |
| MIC 9 | KHS-29F |
| MIC 10 | KEP-2 |
| MIC 11 | KHS-8NC |

* : No es compatible con DMR.

Monitor [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite desactivar la señalización del transceptor para escuchar todas las llamadas recibidas en el canal.

Botón PF:

Pulse el botón programado para encender el monitor.

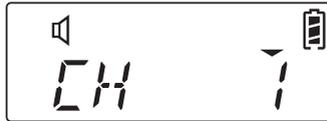
- Suena un pitido A (1 pitido).

Vuelva a pulsar este botón para apagar el monitor.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

Seleccione “MONITOR” y pulse el botón [S] para encender o apagar el monitor.

- El indicador “A rectangular digital display showing 'CH 1' in the center. To the left of the text is a speaker icon, and to the right is a battery level icon. The display is enclosed in a thin black border.

Monitor momentáneo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Mantenga pulsado el botón programado para apagar momentáneamente la señalización del transceptor. Al soltar este botón, se vuelve a encender la señalización del transceptor. Mientras la señalización esté apagada, podrá escuchar todas las llamadas recibidas en el canal.

Tono seleccionable por operador [Analogico]

Cambia la pareja de decodificación/codificación QT/DQT preestablecida a una pareja OST (tono seleccionable por el operador).

Botón PF:

Pulse el botón programado para activar o desactivar el OST.

Modo de menú:

Seleccione “OST” y pulse el botón [S] para activar o desactivar el OST.

Consulte “Tono seleccionable por operador (OST)” {p. 77}.

Lista OST [Analog]

Le permite acceder al modo de lista OST.

1 Botón PF: Mantenga pulsado el botón programado para acceder al modo de lista de OST.

Modo de menú: Seleccione “OST LIST” y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de lista de OST.

2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la lista de OST.



3 Pulse el botón [**S**] para confirmar y salir del modo.

Consulte “Tono seleccionable por operador (OST)” {p. 77}.

OVCN (Modo de canal de voz abierto) [DMR]

Le permite escuchar varias llamadas de voz (llamada individual, llamada en grupo, llamada de radiodifusión) incluso si la ID recibida no coincide.

Botón PF:

Pulse el botón programado para encender el OVCN.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Vuelva a pulsar este botón para apagar el OVCN.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

Seleccione “OVCN” en el modo de menú y pulse el botón [**S**] para activar o desactivar el OVCN.



Selección de canal prioritario [Analogico/ NXDN/ DMR]

Para que Exploración prioritaria funcione, deberá programar un canal de prioridad.

Si utiliza un solo canal prioritario, el transceptor pasa automáticamente al canal prioritario cuando se recibe una llamada en dicho canal, aunque ya se esté recibiendo una llamada en un canal normal.

Si utiliza dos canales prioritarios, el canal prioritario 1 tiene preferencia sobre el canal prioritario 2. De este modo, si se recibe una llamada en el canal prioritario 1 mientras hay ya una llamada en curso en el canal prioritario 2, el transceptor pasará al canal prioritario 1.

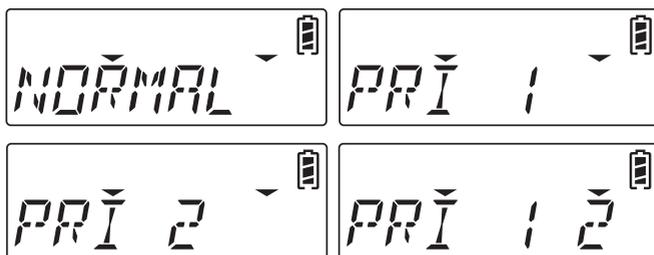
- 1 Seleccione el canal que se establecerá como canal prioritario.



- 2 **Botón PF:** Pulse el botón programado para establecer el canal actual como el canal-zona prioritario.

Modo de menú: Seleccione "PRIORITY" y pulse el botón [S] para acceder al modo de selección de prioridad-canal.

- 3 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar "NORMAL" (exploración desactivada), "PRI 1" (prioridad 1), "PRI 2" (prioridad 2) o "PRI 1 2" (prioridad 1/2).



- 4 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.
 - El indicador "P" aparece en la pantalla cuando el canal es el canal prioritario.



Comprobación de radio (MDC-1200) [Analogico]

Esta función es para la comprobación de radio MDC-1200. La comprobación de radio es una función para verificar si un transceptor está disponible para llamar, por ejemplo, si el transceptor está encendido o si está dentro del intervalo de comunicación.

Modo de menú:

- 1 Seleccione "RD CHK" y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de comprobación de radio.
- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**>C**] para seleccionar la ID de destino de la lista de ID.



- 3 Pulse el conmutador **PTT** para iniciar la comprobación de la radio.



- 4 Cuando se recibe la ACK (confirmación), se muestra "COMPLETE" durante 1 segundo.

Inhibición de radio (MDC-1200) [Analógico]

Esta función es para la inhibición de radio MDC-1200. La inhibición de radio es una función para bloquear un transceptor.

Modo de menú:

- 1 Seleccione "INHIBIT" y pulse el botón [S] para acceder al modo de inhibición de radio.
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la ID de destino de la lista de ID.



- 3 Pulse el conmutador **PTT** para enviar el comando de inhibición de radio.



- 4 Cuando se recibe la ACK (confirmación), se muestra "COMPLETE" durante 1 segundo.

Desinhibir radio (MDC-1200) [Analógico]

Es para la desinhibición de radio MDC-1200. La desinhibición de radio es una función para recibir un transceptor bloqueado.

Modo de menú:

- 1 Seleccione "UNINHIB" y pulse el botón [S] para acceder al modo de desinhibición de radio.
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la ID de destino de la lista de ID.



- 3 Pulse el conmutador **PTT** para enviar el comando de desinhibición de radio.



- 4 Cuando se recibe la ACK (confirmación), se muestra "COMPLETE" durante 1 segundo.

Control remoto [NXDN/ DMR]

Le permite controlar de forma remota un transceptor especificado desde el transceptor.

En los sistemas NXDN y DMR, le permite operar el transceptor directamente, enviar un mensaje de control remoto y controlar el transceptor de destino.

Nota:

- ◆ El control remoto es una opción de software.
-

En el modo de control remoto, se puede enviar el siguiente mensaje de control remoto.

Bloqueo remoto: Envíe un mensaje de bloqueo remoto al transceptor designado y deje el transceptor inutilizable.



Desbloqueo de seguridad remoto: Envíe un mensaje de desbloqueo de seguridad remoto al transceptor designado y libere el estado de bloqueo del transceptor.



Cancelación remota: Envíe un mensaje de cancelación remota al transceptor designado, dejando el transceptor inoperable y evitando cualquier operación.



Monitor remoto: Envíe un mensaje de solicitud de envío remoto al transceptor especificado, una llamada individual desde el transceptor al solicitante, cancele el silenciamiento del micrófono y envíelo continuamente.



Comprobación de radio: Envíe un mensaje de comprobación de radio al transceptor especificado y deje que el transceptor envíe una confirmación.



Modo de menú:

- 1 Seleccione "RMT CTRL" y pulse el botón [S] para acceder al modo de control remoto.
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la lista de ID de unidad.



- 3 Pulse el botón [S] para acceder a la selección de mensajes del control remoto.
- 4 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar el mensaje del control remoto.
- 5 Pulse el conmutador PTT para enviar el mensaje de control remoto seleccionado.

Ecualizador de audio RX [NXDN/ DMR]

Le permite configurar la característica de recepción de audio (plano, refuerzo alto o refuerzo bajo).

Modo de menú:

- 1 Seleccione "RX EQ" y pulse el botón [S].
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la característica de audio.



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

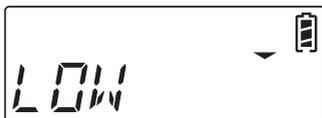
| | |
|----------------------|---|
| Plano | Característica de audio RX estándar. |
| Refuerzo alto | Se enfatiza el rango de agudos. El audio suena más claro y se vuelve más comprensible. |
| Refuerzo bajo | Se suprime el rango de agudos y se aumenta el rango de graves para que la calidad de audio sea más natural. |

Control de ganancia automática RX [NXDN/ DMR]

Le permite configurar el transceptor para ajustar automáticamente el volumen del sonido de recepción a un nivel específico para una mayor facilidad de escucha.

Modo de menú:

- 1 Seleccione “RX AGC” y pulse el botón [S].
- 2 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar apagado, bajo o alto.



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Guardar los datos de registro [Analógico/ NXDN/ DMR]

Esta función guarda los registros de operación y comunicación de este transceptor.

- Esta función es para uso de soporte de campo, tal como para su distribuidor.

Exploración [Analógico/ NXDN/ DMR]

Le permite iniciar o detener la exploración.

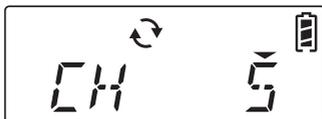
Botón PF:

Pulse el botón programado para comenzar la exploración. Para detener la exploración, pulse este botón.

Modo de menú:

Seleccione “SCAN” y pulse el botón [S] para activar/desactivar la exploración.

- El indicador “↻” aparece en pantalla.



- El indicador “↻” parpadea mientras está en pausa.

Consulte “EXPLORACIÓN” {p. 71}.

Borrar/Añadir a exploración [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite incluir u omitir cada canal en la secuencia de exploración.

- 1 Seleccione el canal que desee.
- 2 **Botón PF:** Pulse el botón programado para cambiar el estado de suprimir/ añadir exploración del canal.

Modo de menú: Seleccione “SCN D/A” y pulse el botón [S] para activar/ desactivar la exploración del canal.

- Cuando se agrega un canal a la exploración, suena el pitido A (1 pitido) y el indicador “▼” (lado derecho) aparece en la pantalla.



- Cuando se suprime un canal (no se incluye en la exploración), suena un pitido B (2 pitidos) y el indicador “▼” (lado derecho) desaparece de la pantalla.

Mezclador/Cifrado [Analogico/ NXDN/ DMR]

Habilita o deshabilita la función de mezclador (analógico) o encriptación (NXDN/ DMR).

- Mezclador de voz es la función que mezcla la señal de audio evitando que el contenido de las comunicaciones pueda ser interceptado.
- La encriptación es la función que mejora el secreto en las comunicaciones en los canales digitales mediante la encriptación de datos de voz.

Botón PF:

Pulse el botón programado para activar el mezclador/encriptación.

- Suena un pitido A (1 pitido).

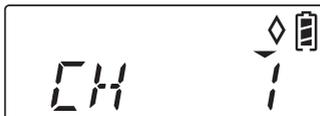
Vuelva a pulsar este botón para desactivar el mezclador/encriptación.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

Seleccione “SCRENC” y pulse el botón [S] para activar/desactivar el mezclador/ encriptación.

- El indicador “◇” aparece mientras el mezclador/encriptación está activado.



Le permite evitar que un tercero escuche su llamada. Consulte “MEZCLADOR (ANALÓGICO)/ CIFRADO (NXDN/ DMR)” {p. 75}.

Código de mezclador/cifrado [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite cambiar el código de mezclador/ clave de cifrado utilizado en la transmisión.

1 **Botón PF:** Mantenga pulsado el botón programado para acceder al modo de código de mezclador/criptación.

Modo de menú: Seleccione “SCRENC C” y pulse el botón [S] para acceder al modo de código de mezclador/criptación.

2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar el código del mezclador o la clave de encriptación.

- El código/clave de la transmisión y recepción debe ser el mismo.

Código de mezclador



Clave de cifrado



3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Le permite evitar que un tercero escuche su llamada. Consulte “MEZCLADOR (ANALÓGICO)/ CIFRADO (NXDN/ DMR)” {p. 75}.

Enviar los datos GPS [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite enviar sus datos de posicionamiento a la estación base al instalar un altavoz/ micrófono GPS.

- Cuando la alimentación está activada y/o las condiciones de recepción del satélite GPS son pobres, el posicionamiento puede tardar más en completarse.

Botón PF:

Pulse el botón programado para enviar datos GPS.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Modo de menú:

Seleccione "SEND GPS" y pulse el botón [**S**] para enviar datos GPS.



- Cuando se complete la transmisión de datos GPS, "COMPLETE" aparece durante 1 segundo.

Mensaje corto [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite enviar mensajes breves, tales como una dirección, número de teléfono, etc.

- 1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de mensaje corto.

Modo de menú: Seleccione "SDM MODE" y pulse el botón [**S**] para acceder al modo de mensaje corto.

- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**C**] para seleccionar un mensaje corto de la lista (NXDN/DMR).
- 3 Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lado 2** para enviar mensajes cortos.

Atenuación del altavoz [Analogico/ NXDN/ DMR]

Reduzca temporalmente el nivel del volumen del altavoz del transceptor y del altavoz/micrófono.

Botón PF:

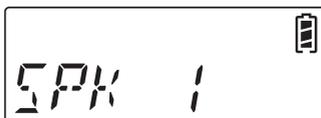
Pulse el botón programado para activar o desactivar la atenuación del altavoz.

Tipo de altavoz [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite configurar el tipo de micrófono externo y el altavoz/micrófono que se conectará al transceptor y habilita las condiciones óptimas de la calidad de audio.

Modo de menú:

- 1 Seleccione “SPK TYPE” y pulse el botón [**S**].
- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**>C**] para seleccionar el tipo de altavoz.



- Puede seleccionar entre ninguno (sin ajustar las características de audio) y de SPK 1 a SPK 11.
- 3 Pulse el botón [**S**] para confirmar y salir del modo.

| Tipo | Modelo |
|--------|--|
| SPK 1 | KMC-45*, KMC-45D |
| SPK 2 | KMC-48GPS* |
| SPK 3 | KMC-21 |
| SPK 4 | KHS-7, KHS-7A*, KHS-8BL, KHS-8BE, KHS-9BL, KHS-9BE, KHS-21*, KHS-22, KHS-22A, KHS-25, KHS-26, KHS-27, KHS-27A, KHS-31, KHS-31C |
| SPK 5 | KHS-23, KHS-35F |
| SPK 6 | KHS-10-BH*, KHS-10-OH*, KHS-10D-BH, KHS-10D-OH |
| SPK 7 | EMC-11, EMC-12 |
| SPK 8 | KHS-1* |
| SPK 9 | KHS-29F |
| SPK 10 | KEP-2 |
| SPK 11 | KHS-8NC |

* : No es compatible con DMR.

Nivel de silenciamiento [Analogico]

Le permite ajustar el nivel del silenciador del transceptor.

- 1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de ajuste del nivel de silenciamiento.

Modo de menú: Seleccione “SQL LVL” y pulse el botón [S] para acceder al modo de ajuste del nivel de silenciamiento.

- 2 Pulse los botones [<B] y [>C] para aumentar y disminuir el nivel de silenciamiento de 0 (abierto) a 9 (escaso).



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Desactivar silenciamiento [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite desactivar el silenciador del transceptor de modo que oiga mejor las señales débiles del canal.

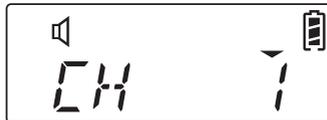
Botón PF:

Pulse el botón programado para activar/desactivar la desactivación del silenciamiento.

Modo de menú:

Seleccione “SQL OFF” y pulse el botón [S] para activar/desactivar la desactivación del silenciamiento.

- El indicador “🔊” aparece mientras la desactivación del silenciamiento está activado.



Desactivar silenciamiento momentáneo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Mantenga pulsado el botón programado para desactivar momentáneamente el silenciamiento del transceptor. Al soltar este botón, se vuelve a activar el silenciamiento del transceptor. Mientras el silenciamiento esté desactivado, podrá escuchar mejor las señales débiles del canal.

Pila [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite comprobar los registros de las llamadas y mensajes recibidos.

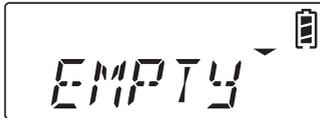
- El indicador “✉” se ilumina cuando se han leído todos los datos apilados.
- Cuando hay datos no leídos, el indicador “✉” parpadea.



1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de pila.

Modo de menú: Seleccione “STACK” y pulse el botón [S] para acceder al modo de pila.

- Si la pila está vacía, “EMPTY” se muestra durante 1 segundo y no se accede al modo de pila.



2 Pulse los botones [<B] y [C] para cambiar la lista de ID de llamador o la lista de mensajes de la pantalla de categoría.

ID de llamador



Lsta mensajes



- Seleccione “CALL ID” y pulse los el botón [S]. Se muestran los datos apilados de la ID de llamador.



- Seleccione “MESSAGE” y pulse el botón [S]. Se muestran los datos apilados del mensaje de estado.



- 3 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar la lista.
- Cada pulsación del botón [S] cambia el tipo de visualización (Mensaje → ID de llamador → N.º de canal → Mensaje→).
 - Pulse el botón [A], se visualizará la confirmación de la eliminación, pulse el botón [S] para borrar la ID de llamador y el mensaje visualizados.



- use el botón [A], sse visualizará la confirmación de la eliminación, pulse el botón [S] para borrar la ID de llamador y el mensaje visualizados.



- 4 Pulse el botón **Lateral 1** para salir del modo de pila.

Estado [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite enviar mensajes de estado seleccionados desde la Lista de estado.

- 1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de estado.
Modo de menú: Seleccione "STATUS" y pulse el botón [S] para acceder al modo de estado.
- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para seleccionar los mensajes de estado que desee transmitir.
- 3 Pulse el conmutador **PTT** o el botón **Lateral 2** para enviar mensajes de estado.

Vigilancia [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite desactivar las funciones de tono alerta, retroiluminación y LED. La función de vigilancia se utiliza cuando el cambio del estado del transceptor necesita pasar desapercibido, como durante una operación de seguridad pública.

Botón PF:

Pulse el botón programado para activar el modo de vigilancia.

- Suena un pitido A (1 pitido).
- Se muestra “SUR ON” durante 1 segundo.

Vuelva a pulsar este botón para desactivar el modo de vigilancia.

- Suena un pitido B (2 pitidos).
- Se muestra “SUR OFF” durante 1 segundo.

Modo de menú:

Seleccione “SURVEIL” y pulse el botón [S] para activar/desactivar el modo de vigilancia.

Talk Around [Analogico/ NXDN/ DMR]

Talk Around dirige las señales del transceptor directamente a otros miembros del grupo en lugar de retransmitir las señales a través de un repetidor.

Botón PF:

Pulse el botón programado para activar el Talk Around.

- Suena un pitido A (1 pitido).

Vuelva a pulsar este botón para desactivar el Talk Around.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

Seleccione “TALK ARD” y pulse el botón [S] para activar/desactivar el Talk Around.

- El indicador “” aparece mientras el Talk Around está activado.



Contraseña del transceptor [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite acceder al modo de entrada de la contraseña del transceptor.

Consulte “CONTRASEÑA DEL TRANSCCEPTOR” {p. 69}.

Ecualizador de audio TX [NXDN/ DMR]

Le permite configurar la característica de transmisión de audio (plano, refuerzo alto o refuerzo bajo).

Modo de menú:

- 1 Seleccione “TX EQ” y pulse el botón [**S**].
- 2 Pulse los botones [**<B**] y [**C>**] para seleccionar la característica de audio.



- 3 Pulse el botón [**S**] para confirmar y salir del modo.

| | |
|----------------------|---|
| Plano | Característica de audio TX estándar. |
| Refuerzo alto | Se enfatiza el rango de agudos. El audio suena más claro y se vuelve más comprensible. |
| Refuerzo bajo | Se suprime el rango de agudos y se aumenta el rango de graves para que la calidad de audio sea más natural. |

Control de ganancia automática TX [NXDN/ DMR]

Le permite configurar el transceptor para ajustar automáticamente la sensibilidad del micrófono interno y externo y facilitar la escucha.

Modo de menú:

Seleccione “TX AGC” y pulse el botón [**S**] para activar o desactivar el control de ganancia automática TX.

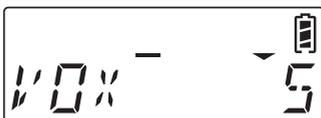
VOX [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite ajustar el nivel de ganancia VOX.

- 1 **Botón PF:** Pulse el botón programado para acceder al modo de ajuste del nivel de ganancia VOX.

Modo de menú: Seleccione “VOX LVL” y pulse el botón [S] para acceder al modo de ajuste del nivel de ganancia VOX.

- 2 Pulse los botones [<B] y [C>] para aumentar y disminuir el nivel de ganancia VOX de 1 (bajo) a 10 (alto).



- 3 Pulse el botón [S] para confirmar y salir del modo.

Consulte “TRANSMISIÓN ACTIVADA POR VOZ (VOX)” {p. 82}.

Función VOX [Analogico/ NXDN/ DMR]

La operación VOX (VOX/Semi-VOX) le permite transmitir con manos libres. Esta característica la puede activar o desactivar su distribuidor. Para operar VOX, debe usar un micrófono-auricular.

Botón PF:

Mantenga pulsado el botón programado para activar la operación VOX.

- Suena un pitido A (1 pitido).

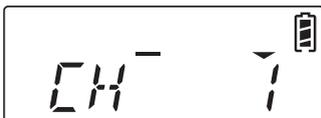
Vuelva a pulsar este botón para desactivar la operación VOX.

- Suena un pitido B (2 pitidos).

Modo de menú:

Seleccione “VOX” y pulse el botón [S] para activar o desactivar la operación VOX.

- Al activar VOX, aparece el indicador “ — ” en la pantalla.



- Al desactivar VOX, el indicador “ — ” desaparece de la pantalla.

Consulte “TRANSMISIÓN ACTIVADA POR VOZ (VOX)” {p. 82}.

Borrar/Añadir zona [Analogico/ NXDN/ DMR]

Le permite incluir u omitir cada zona en la secuencia de exploración multizona.

- 1 Seleccione la zona que desee.
- 2 **Botón PF:** Pulse el botón programado para cambiar el estado de borrar/añadir zona del canal.

Modo de menú: Seleccione “ZONE D/A” y pulse el botón [S] para cambiar el estado de borrar/añadir zona del canal.

- Cuando se agrega una zona a la exploración, suena el pitido A (1 pitido) y el indicador “▼” (lado izquierdo) aparece en la pantalla.



- Cuando se suprime una zona (no se incluye en la exploración), suena un pitido B (2 pitidos) y el indicador “▼” (lado izquierdo) desaparece de la pantalla.

Selección de zona [Analogico/ NXDN/ DMR]

Selector:

Gire el **Selector** para aumentar/disminuir el número de zona.

Zona arriba/abajo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Selector:

Gire el **Selector** para aumentar/disminuir el número de zona.

Zona arriba/ Zona abajo [Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Pulse el botón programado para aumentar/disminuir el número de zona.

Zona arriba (Continua)/ Zona abajo (Continua)

[Analogico/ NXDN/ DMR]

Botón PF:

Mantenga pulsado el botón programado para aumentar/disminuir continuamente el número de zona.

FUNCIONAMIENTO DEL TECLADO

El método de funcionamiento del teclado se puede seleccionar en función del propósito.

| | |
|------------------------------|--|
| Ninguno | Incluso presionando el botón [0] - [9], [*], [#] y el tono de Error de introducción con el botón sonará y no se realizará ninguna operación. |
| Introducción de canal | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al modo de Introducción de canales y al estado de entrada del teclado. A continuación se muestran ejemplos de introducción de un número de canal mediante el teclado.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si el número máximo del canal tiene 1 dígito:<ul style="list-style-type: none">- Para realizar una llamada en el canal 7, pulse el botón [7].• Si el número máximo del canal tiene 2 dígitos:<ul style="list-style-type: none">- Para realizar una llamada en el canal 90, pulse los botones [9] y [0] en este orden.- Para realizar una llamada en el canal 7, pulse los botones [0] y [7] en este orden• Si el número máximo del canal tiene 3 dígitos:<ul style="list-style-type: none">- Para realizar una llamada en el canal 250, pulse los botones [2], [5] y [0] en este orden.- Para realizar una llamada en el canal 90, pulse los botones [0], [9] y [0] en este orden.- Para realizar una llamada en el canal 7, pulse los botones [0], [0] y [7] en este orden. <p>Si se introduce el número máximo de dígitos, el transceptor sale del Modo de introducción de canales y, a continuación, migra al canal del número de canal introducido.</p> |
| OST | <p>Mantenga pulsados los botones [1] - [9] durante 1 segundo, el OST se activará y se seleccionará el número de Lista OST entre la 1 y la 9.</p> <ul style="list-style-type: none">• Mantenga pulsados los botones [0] durante 1 segundo, el OST se activará y se seleccionará Desactivar Tono.• Mantenga pulsado el botón [*] durante 1 segundo y aparecerá la entrada de acceso directo de la Lista OST. |
| Marcación automática | <p>Pulse los botones [1] - [9] para acceder al modo de Marcación automática.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si Guardar y Enviar están deshabilitados, el teclado se introduce con el modo de Marcación automática (selección de lista).• Si Guardar y Enviar están habilitados, pulse los botones [0] - [9], [*], [#] con el modo de Marcación automática (entrada manual). |

| | |
|-----------------------------------|---|
| Teclado auto PTT | <p>Esta función le permite enviar DTMF pulsando el teclado sin el interruptor PTT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se habilita la marcación manual DTMF, el código DTMF se envía pulsando los botones [0] - [9], [*] y [#]. • Pulse los botones [0] - [9], [*] y [#] para enviar el código DTMF del botón pulsado. • Al soltar el botón, la modulación del Código DTMF se detendrá, pero la transmisión no modulada continuará durante el tiempo establecido en Tiempo de retención DTMF. |
| Estado | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al modo de Estado y al estado de entrada del teclado.</p> |
| Mensaje corto | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de mensaje corto y al estado de entrada del teclado.</p> |
| Individual | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de llamada individual o al Modo Selcall y al estado de entrada del teclado.</p> |
| Individual + Estado | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de llamada individual o al Modo Selcall y al estado de entrada del teclado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De igual forma a pulsar el botón PF para [Individual + Estado], pulse el botón [S] en el Modo de llamada individual para acceder al Modo de estado. |
| Individual + Mensaje corto | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de llamada individual o al Modo Selcall y al estado de entrada del teclado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De igual forma a pulsar el botón PF para [Individual + Mensaje corto], pulse el botón [S] en el Modo de llamada individual para acceder al Modo de mensaje corto. |
| Grupo | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de llamada en grupo o al Modo Selcall y al estado de entrada del teclado.</p> |
| Grupo + Estado | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de llamada en grupo o al Modo Selcall y al estado de entrada del teclado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De igual forma a pulsar el botón PF para [Grupo + Estado], pulse el botón [S] en el Modo de llamada en grupo para acceder al Modo de estado. |
| Grupo + Mensaje corto | <p>Pulse los botones [0] - [9] para acceder al Modo de llamada en grupo o al Modo Selcall y al estado de entrada del teclado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De igual forma a pulsar el botón PF para [Grupo + Mensaje corto], pulse el botón [S] en el Modo de llamada en grupo para acceder al Modo de mensaje corto. |

DETALLES DE LAS FUNCIONES

Para obtener más información sobre funciones que no están incluidas en “DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS FUNCIONES” {p. 23} y “DETALLES DE LAS FUNCIONES”, ppóngase en contacto con su distribuidor.

CONTRASEÑA DEL TRANSCPTOR

Modelo LCD

Si el transceptor está protegido por contraseña, “PASSWORD” aparecerá en la pantalla al encender el aparato. Para desbloquear el transceptor, introduzca la contraseña.

- 1 Contraseña del transceptor [**Contraseña del transceptor**] para acceder al modo Contraseña del transceptor.
 - Si lo prefiere, pulse el botón programado como [**Menú**] para acceder al modo Contraseña del transceptor utilizando el modo de menú.
 - Si se ha registrado una contraseña y la función de [**Contraseña del transceptor**] no ha sido programada en un botón o configurada en el menú, el transceptor entra en el modo de Contraseña del transceptor cuando se enciende.



- 2 Introduzca un número usando los botones [] y [C >].
 - En el modelo con todos los botones, puede introducir la contraseña directamente pulsando el teclado.



- 3 Pulse el botón [S] o [*] para aceptar el número.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para introducir toda la contraseña.
 - Pulse el botón [A] o [#] para borrar un número incorrecto introducido. Mantenga pulsado el botón [A] o [#] para borrar todos los números.
- 5 Pulse el botón [S] o [*] para confirmar la entrada.
 - Si introduce una contraseña incorrecta, sonará un tono de error y el transceptor quedará bloqueado. El transceptor regresará a la pantalla “PASSWORD”.
 - La clave puede contener una máximo de 6 dígitos.

Modelo sin LCD

Si el transceptor está protegido mediante clave, el indicador LED se iluminará en azul al encender el aparato. Introduzca la clave (de hasta 6 dígitos) siguiendo estos pasos.

- 1 Ajuste el **Selector** en la posición "1".
- 2 Pulse el botón **Lateral 1** o **Lateral 2** para introducir el primer dígito.
 - El botón **Lateral 1** incrementa el valor del dígito y el botón **Lateral 2** lo disminuye. El transceptor anuncia el número del dígito a medida que cambia.
- 3 Repita el paso 2 en las posiciones 2 ~ 6 del selector.
 - Si hay menos de 6 dígitos para la clave, repita únicamente para el número de dígitos que contiene la clave.
- 4 Presione el conmutador **PTT** para confirmar la clave.
 - Una vez introducida la clave correcta, el indicador LED azul se apagará.

EXPLORACIÓN

Exploración es útil para la supervisión de las señales de los canales del transceptor. Durante la exploración, el transceptor busca una señal en cada canal y únicamente se detiene en un canal si hay presente una señal.

Para iniciar la exploración, pulse el botón programado con **[Exploración]**.

- El indicador “↻” aparece en pantalla.
- Si lo programa su proveedor, el indicador LED parpadeará durante la exploración.
- Los canales son escaneados.
- Cuando se detecta una señal en un canal, Exploración hace una pausa en ese canal. El transceptor permanecerá en el canal ocupado hasta que la señal deje de estar presente. Cuando la señal “cese”, el transceptor permanecerá en el canal momentáneamente antes de que Exploración reanude. Este tiempo de retardo es programado por el proveedor. Si se recibe una señal durante el tiempo de retardo, el transceptor permanecerá en el mismo canal.

Para detener definitivamente la exploración, vuelva a pulsar el botón **[Exploración]**.

Nota:

- ◆ Para que Exploración funcione, debe haber al menos 2 canales añadidos en la secuencia de exploración. Si hay menos canales, Exploración no funcionará.

BLOQUEO DE CANAL TEMPORAL

Durante la exploración, podrá eliminar temporalmente canales específicos de la secuencia de exploración seleccionándolos y pulsando el botón programado como **[Borrar/Añadir a exploración]**.

- El indicador “◀” (lado derecho) ya no aparecerá en la pantalla para dicho canal.
- Dicho canal ya no será explorado. No obstante, una vez finalizada y reiniciada la exploración, los canales se restablecen y los canales suprimidos volverán a formar parte de la secuencia de exploración.

EXPLORACIÓN PRIORITARIA

Para que Exploración prioritaria funcione, deberá programar un canal de prioridad.

Si utiliza un solo canal prioritario, el transceptor pasa automáticamente al canal prioritario cuando se recibe una llamada en dicho canal, aunque ya se esté recibiendo una llamada en un canal normal.

Si utiliza dos canales prioritarios, el canal prioritario 1 tiene preferencia sobre el canal prioritario 2. De este modo, si se recibe una llamada en el canal prioritario 1 mientras hay ya una llamada en curso en el canal prioritario 2, el transceptor pasará al canal prioritario 1.

- El indicador “**P**” aparece en la pantalla cuando el canal es el canal prioritario.

REVERSIÓN DE EXPLORACIÓN

El canal de Reversión de Exploración es el canal que se selecciona cuando pulsa el conmutador **PTT** para transmitir durante una exploración. El proveedor puede programar uno de los siguientes tipos de canales de Reversión de Exploración:

- **Seleccionado:** El último canal seleccionado es asignado como el nuevo canal inicial.
- **Seleccionado + Talkback:** Si el canal ha sido modificado, el canal seleccionado recientemente es asignado como el nuevo canal inicial. El transceptor “responde” en el canal actual.
- **Prioritario 1/ Prioritario 2:** Si su proveedor ha programado un canal de prioridad (bien Prioritario 1 o Prioritario 2), dicho canal será la zona y canal iniciales.
- **Prioritario 1 + Talkback/ Prioritario 2 + Talkback:** Si su proveedor ha programado un canal de prioridad (bien Prioritario 1 o Prioritario 2), dicho canal será la zona y canal iniciales. El transceptor “responde” en el canal de recepción actual.
- **Última llamada + Seleccionado:** El último canal desde el cual recibe una llamada es asignado como el nuevo canal inicial. El transceptor “responde” en el canal actual. Si el canal ha sido modificado, el canal seleccionado recientemente es asignado como el nuevo canal inicial.

LLAMADAS DTMF (MULTIFRECUENCIA DE DOBLE TONO)

Nota:

- ◆ La marcación manual y el teclado auto PTT sólo están disponibles en el modelo con todos los botones.
-

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA DTMF

Marcación manual

- 1 Presione prolongadamente el conmutador **PTT**.
- 2 Introduzca los dígitos deseados utilizando el teclado.
 - Los correspondientes tonos DTMF suenan cada vez que pulse un botón.
 - Si suelta el conmutador **PTT**, finalizará el modo de transmisión aunque no se haya enviado el número completo.

Teclado auto PTT

Si su proveedor ha activado la función de teclado auto PTT, simplemente pulse los botones del teclado o del micrófono para realizar la llamada. II.

- El código DTMF será enviado automáticamente cuando pulse un botón.

Almacenar & Enviar

- 1 Introduzca los dígitos deseados utilizando el teclado.
 - Los dígitos aparecen en la pantalla según los introduce.
 - Puede introducir hasta un máximo de 34 dígitos antes de transmitir.
 - 2 Después de introducir el número completo, pulse el conmutador **PTT** para transmitir.
-

Nota:

- ◆ Si desactiva la alimentación antes de transmitir el número, dicho número será eliminado.
-

Código de bloqueo del transceptor

Esta función se utiliza cuando se sufre la pérdida o el robo de un transceptor.

Cuando el transceptor recibe una llamada que contiene un código de bloqueo, el transceptor se desactiva. El código de bloqueo del transceptor se anula cuando el transceptor recibe una llamada con un código de reactivación.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Si su transceptor ha sido programado con la función Emergencia, podrá hacer llamadas de emergencia.

- 1 Mantenga pulsado el botón programado como **[Emergencia]**.
 - Dependiendo del tiempo de retardo programado en el transceptor, variará durante cuánto tiempo deberá mantener pulsado el botón Emergencia.
 - Cuando el transceptor entra en el modo Emergencia, el transceptor cambia al canal Emergencia y comienza a transmitir en función de la configuración del transceptor realizada por su proveedor. Los períodos de transmisión son igualmente configurados por su proveedor.



- 2 Para salir del modo Emergencia, vuelva a mantener pulsado el botón **[Emergencia]**.
 - Si el modo de Emergencia completa el número de ciclos preajustado, dicho modo finalizará automáticamente y el transceptor volverá a la zona y al canal que estaba en uso antes de pasar al modo de Emergencia.

Nota:

- ◆ El proveedor puede programar el transceptor para que emita un tono cuando transmita en modo de de Emergencia.
 - ◆ El proveedor puede ajustar el transceptor para que emita tonos y señales recibidas como lo hace habitualmente o bien puede silenciar el altavoz durante su funcionamiento en modo de Emergencia.
-

MEZCLADOR (ANALÓGICO)/ CIFRADO (NXDN/ DMR)

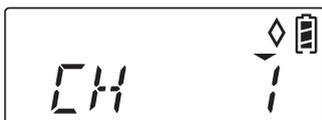
Nota:

- ◆ Están disponibles los siguientes tipos de cifrado dependiendo del sistema que utilice.
NXDN : Encriptación de bits (función de cifrado incorporada)
DMR : Encriptación de bits (función de cifrado incorporada) y Cifrado mejorado
- ◆ El cifrado mejorado es una opción de software. Consulte a su proveedor para obtener detalles acerca de los ajustes de Cifrado mejorado.

TRANSMISIÓN SEGURA (CIFRADA)

Pulse el botón programado como **[Mezclador/Cifrado]** para que el transceptor entre en el modo de transmisión segura (cifrada).

- Si lo prefiere, pulse el botón programado como **[Menú]** para acceder al Modo de llamada individual utilizando el modo de menú.
- El indicador Mezclador/Cifrado “◆” aparecen cuando la respectiva función se activa.



- Pulsar el conmutador **PTT** después de activar la función Mezclador o Cifrado, codifica la señal transmitida.

SELECCIÓN DEL CÓDIGO MEZCLADOR

- 1 Contraseña del transceptor **[Código de mezclador/cifrado]** para acceder al modo Código de mezclador/cifrado.
 - Si lo prefiere, pulse el botón programado como **[Menú]** para acceder al modo Código de mezclador/cifrado utilizando el modo de menú.



- 2 Pulse los botones **[<B]** y **[C>]** para aumentar o reducir el código Mezclador.
 - Pueden utilizarse hasta 16 códigos Mezclador.
- 3 Pulse el botón **[S]** para ajustar el nuevo código Mezclador.

SELECCIÓN DE LA CLAVE DE CIFRADO

- 1 Contraseña del transceptor [**Código de mezclador/cifrado**] para acceder al modo Código de mezclador/cifrado.
 - Si lo prefiere, pulse el botón programado como [**Menú**] para acceder al modo Código de mezclador/cifrado utilizando el modo de menú.



- 2 Seleccione la nueva clave de Cifrado usando los botones [<B] y [C >].
 - Pueden utilizarse hasta 16 claves de Cifrado. Una de esas claves se utilizará durante la transmisión.
- 3 Pulse el botón [S] para ajustar la nueva clave de Cifrado.

CHARLA SILENCIAR (QT)/ CHARLA SILENCIAR DIGITAL (DQT) [ANALOGICO]

Es posible que su proveedor haya programado señalización QT o DQT en los canales de su transceptor. Un tono QT/ código DQT es un tono/ código sub-audible que le permite no atender (no oír) las llamadas de otros interlocutores que utilizan el mismo canal.

Al configurar un canal con un tono QT o un código DQT, el silenciador únicamente se abrirá al recibir una llamada que contenga un tono coincidente. De igual forma, las señales que transmita únicamente serán oídas por aquellas personas cuya señalización QT/ DQT coincida con su transceptor.

Si realiza una llamada que contenga un tono o código distintos en el mismo canal que está usando, el silenciador no se abrirá y no escuchará la llamada. Esto le permite ignorar (no escuchar) dichas llamadas. Aunque parezca que posee su propio canal privado durante el uso de QT/ DQT, el resto de personas podrán seguir escuchando sus llamadas si sus transceptores son configurados con el mismo tono o código.

Tono seleccionable por operador (OST) [Analogico]

Si ha programado un botón con **[Tono seleccionable por operador]**, podrá reprogramar el tono QT o el código DQT en cada uno de sus canales.

- 1 Seleccione el canal que desee.
- 2 Mantenga pulsado el botón programado como **[Tono seleccionable por operador]**.
 - Alternativamente, puede pulsar el botón programado como **[Menú]** para acceder al modo OST usando el modo menú.
- 3 Pulse los botones **[<B]** y **[C >]** para seleccionar el tono o código deseado de 1 a 40.
- 4 Pulse el botón **[S]** para guardar su nuevo ajuste.
 - Después de seleccionar y configurar su tono o código deseado, pulse el botón **[Tono seleccionable por operador]** para activar la función OST. Vuelva a pulsar este botón para desactivar la función OST.

NÚMERO DE ACCESO RADIO (RAN) [NXDN]

RAN es un sistema de señalización diseñado para las radiocomunicaciones digitales.

Cuando se configura un canal con un RAN, el silenciador únicamente se abrirá cuando se reciba una llamada que contenga un RAN coincidente. Si se realiza una llamada con un RAN distinto en el mismo canal que usted utiliza, no oirá la llamada. Esto le permitirá obviar (no oír) las llamadas de otros interlocutores que utilicen el mismo canal.

CÓDIGO DE COLOR (CC) [DMR]

Código de color es una de señalización digital para el sistema de DMR para permitir la comunicación fluida entre los grupos que utilizan el mismo canal.

SEÑALIZACIÓN OPCIONAL

Su proveedor también puede programar varios tipos de señalización opcional para los canales del transceptor.

2 tonos [Analógico]

La señalización de 2 tonos abre el inhibidor solo cuando su transceptor recibe una llamada que contenga una señal de 2 tonos coincidente.

Señalización DTMF [Analógico]

Con señalización DTMF el silenciamiento sólo se abre cuando el transceptor recibe una llamada con un código DTMF coincidente.

Señalización MDC-1200 [Analógico]

MDC-1200 es un sistema de datos que usa Audio Frequency Shift Keying (AFSK) (manipulación por desplazamiento de audiofrecuencia).

Señalización FleetSync [Analógico]

Con la señalización FleetSync el silenciamiento sólo se abre cuando el transceptor recibe una llamada que coincide con el ID de FleetSync en la señalización FleetSync. Consulte “FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS” {p. 79}.

Señalización NXDN ID [NXDN]

NXDN ID es un sistema de señalización opcional únicamente disponible para las comunicaciones digitales.

FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS

FleetSync es una función de localización alfanumérica de 2 vías, y es un protocolo propiedad de JVCCKENWOOD Corporation. FleetSync permite una variedad de funciones de localización en su transceptor, algunas de las cuales dependen de la programación del proveedor.

Nota:

- ◆ Esta función sólo está disponible en analógico.

SELCALL (LLAMADA SELECTIVA)

Selcall es una llamada de voz a una emisora o a un grupo de emisoras.

Transmitiendo

- 1 Seleccione la zona y el canal deseados.
- 2 Pulse el botón programado como **[Individual]/ [Individual + Estado]/ [Individual + Mensaje corto]/ [Grupo]/ [Grupo + Estado]/ [Grupo + Mensaje corto]** para acceder al modo Selcall.
 - Si lo prefiere, pulse el botón programado como **[Menú]** para acceder al modo Selcall utilizando Individual/ Individual + Estado/ Individual + Mensaje corto/ Grupo/ Grupo + Estado/ Grupo + Mensaje corto en el modo de menú.
- 3 Pulse los botones **[<B]** y **[C >]** para seleccionar la emisora a la que desea llamar.



- 4 Presione el conmutador **PTT** e inicie la conversación.

Recepción

Sonará un tono de aviso y el transceptor pasará al modo Selcall. El ID de la emisora que llama aparecerá cuando se reciba una Selcall. Puede contestar la llamada presionando el conmutador **PTT** y hablando al micrófono.

Códigos de identificación

Un código ID es una combinación de un número de flota de 3 dígitos y un número de ID de 4 dígitos. Cada transceptor tiene su propio ID.

- Introduzca un número de Flota (100 ~ 349) para hacer una llamada de flota.
- Introduzca un número de Identificación (1000 ~ 4999) para hacer una llamada individual dentro de su flota.
- Introduzca una Identificación de Grupo (que esté programada en el FPU) para hacer una llamada de grupo.
- Introduzca un número de Flota seguido de un número de Identificación para hacer una llamada individual en la flota deseada (llamada inter-flota).
- Seleccione “ALL” Flota y “ALL” Identificación para llamar a todas las unidades (llamada de difusión o “Broadcast”).
- Seleccione “ALL” Flota e introduzca un número de Identificación para hacer una llamada al Identificación seleccionado en todas las flotas (llamada Supervisor).

MENSAJES DE ESTADO

Puede enviar y recibir mensajes de estado de 2 dígitos, que se pueden acordar en su grupo de conversación. Los mensajes pueden tener hasta 8 caracteres alfanuméricos. El rango de mensajes de estado es de 10 a 99 (80 ~ 99 están reservados para mensajes especiales).

Se pueden almacenar un máximo de 32 mensajes recibidos en la memoria de pila de su transceptor. Dichos mensajes guardados pueden revisarse después de la recepción. En función de los ajustes de su proveedor, cuando la memoria de pila se llene, el mensaje más antiguo será eliminado al recibir un nuevo mensaje o el mensaje más nuevo no será almacenado en la memoria de pila. El indicador “” aparece al almacenar un mensaje en la memoria de pila.

Transmitiendo

- 1 Seleccione la zona y el canal deseados.
- 2 Pulse el botón programado como **[Estado]** tpara pasar al modo de Estado (vaya al paso 5) o **[Individual + Estado]/ [Grupo + Estado]** para pasar el modo de Selcall (vaya al paso 3).
- 3 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar la emisora a la que desea llamar.
- 4 Pulse el botón [S] para acceder al modo de Estado.
- 5 Pulse los botones [<B] y [C >] para seleccionar el estado que desee transmitir.
- 6 Presione el conmutador **PTT** o **Lateral 2** para enviar mensajes de estado.
 - Una vez que el estado se ha transmitido correctamente, aparece “COMPLETE” (completada) en la pantalla.

Recepción

Cuando se recibe una Llamada de estado, el indicador “✉” parpadeará y aparecerá un ID de llamada y un mensaje de estado. Pulse cualquier botón para volver al modo de funcionamiento normal.

MENSAJES CORTOS

Este transceptor puede recibir breves mensajes de datos que contengan un máximo de 48 caracteres.

REPORTE DE GPS

Los datos GPS se pueden transmitir manualmente pulsando el botón programado como [**Enviar los datos GPS**], o bien accediendo al menú . Si los ha configurado el proveedor, los datos GPS se pueden transmitir automáticamente a un intervalo de tiempo predefinido.

- Al usar la función GPS, debe conectar primero el altavoz/ micrófono GPS.
- Cuando la alimentación está activada y/o las condiciones de recepción del satélite GPS son pobres, el posicionamiento puede tardar más en completarse.

TRANSMISIÓN ACTIVADA POR VOZ (VOX)

La operación VOX (VOX/Semi-VOX) le permite transmitir con manos libres. Esta característica la puede activar o desactivar su distribuidor. Para operar VOX, debe usar un auricular. Para utilizar el transceptor con la función VOX, debe usar un micrófono-auricular.

Tipo de VOX

VOX:

Si el nivel de voz al micrófono es más alto que el nivel de referencia (nivel de ganancia VOX), el transceptor inicia automáticamente la transmisión.

Semi-VOX:

La transmisión se inicia pulsando el conmutador **PTT** y la transmisión continúa mientras se habla incluso después de soltar el conmutador **PTT**.

La función Semi-VOX es efectiva en los siguientes casos.

- Transmisión incorrecta debido al ruido.
- La voz al comienzo de la transmisión se interrumpe.

Funcionamiento de VOX

- 1 Conecte el micrófono-auricular al transceptor.
 - La función VOX no se activa cuando no hay un auricular conectado al terminal de accesorios del transceptor.
- 2 Pulse el botón programado como **[Función VOX]**.
 - Alternativamente, puede pulsar el botón programada como **[Menú]** para acceder al modo VOX usando el modo menú.
 - Suena el pitido A (1 pitido) y el indicador “—” desaparecerá de la pantalla.



- 3 Para transmitir, simplemente hable al micrófono.

- 4 Cuando deje de hablar, finalizará la transmisión.

Pour désactiver la fonction VOX, appuyez et mettez enfoncé à nouveau le bouton **[Función VOX]**.

- Sonará un pitido B (2 pitidos) y el indicador “—” desaparecerá de la pantalla.

Nota:

- ◆ El nivel de ganancia VOX se establece en un nivel sensible, la señal recibida con un volumen alto puede causar que el transceptor transmita.
-

Funcionamiento de Semi-VOX

- 1 Conecte el micrófono-auricular al transceptor.
 - La función VOX no se activa cuando no hay un auricular conectado al terminal de accesorios del transceptor.
- 2 Pulse el botón programado como **[Función VOX]**.
 - Alternativamente, puede pulsar el botón programada como **[Menú]** para acceder al modo VOX usando el modo menú.
 - Suena el pitido A (1 pitido) y el indicador “ — ” desaparecerá de la pantalla.
- 3 Para transmitir, pulse el conmutador **PTT**.
- 4 Suelte el conmutador **PTT**.
- 5 La transmisión continúa mientras se habla.
- 6 Cuando deje de hablar, finalizará la transmisión.

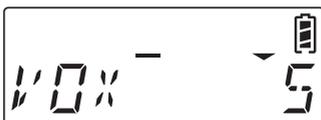
Pour désactiver la fonction Semi-VOX, appuyez et mettez enfoncé à nouveau le bouton **[Función VOX]**.

- Sonará un pitido B (2 pitidos) y el indicador “ — ” desaparecerá de la pantalla.

Nivel de ganancia VOX

Ajusta la sensibilidad de entrada de micrófono de la operación VOX

- 1 Conecte el micrófono-auricular al transceptor.
- 2 Pulse el botón programado como **[VOX]**.
 - El nivel de ganancia VOX actual aparece en la pantalla.



- 3 Pulse el botón **[<B]** o **[C >]** para incrementar o disminuir el nivel de ganancia VOX.
 - Los niveles de ajuste de ganancia VOX oscilan entre 1 y 10.
- 4 Mientras ajusta el nivel, hable al micrófono auricular para comprobar el nivel de sensibilidad. (Su voz no se transmite durante este procedimiento de prueba.)
 - Cuando el sonido es reconocido, el indicador LED se ilumina de color amarillo.
- 5 Pulse el botón **[S]** para guardar su nuevo ajuste.

TEMPORIZADOR DE TIEMPO LÍMITE (TOT)

El temporizador de tiempo límite usa para evitar que el interlocutor use un canal durante un período prolongado de tiempo.

Si transmite continuamente durante un período de tiempo que exceda el tiempo programado, el transceptor dejará de transmitir y sonará un tono de aviso. Para detener el tono, suelte el conmutador **PTT**. Su proveedor puede programar el tiempo TOT dentro del margen de 15 segundos a 20 minutos.

Si lo programa su proveedor, se oirá un tono de preaviso antes de que el temporizador expire. Además, si lo ha programado su proveedor, podría tener que esperar un breve período de tiempo antes de continuar con la transmisión. Si pulsa el conmutador **PTT** antes de que el temporizador sea puesto a cero, sonará un tono de aviso y el transceptor no entrará en el modo de transmisión.

ECONOMIZADOR DE BATERÍA

La función economizador de batería se la duración de la batería reduciendo su consumo mediante una monitorización intermitente de la presencia de señales mientras está en espera.

AVISO DE BATERÍA BAJA

El aviso de batería baja le avisa que debe recargar la batería. Su proveedor puede configurar un tono de aviso para que suene y que el indicador LED parpadee de color rojo cuando la batería se esté agotando.

Cuando el nivel de carga de la batería es muy bajo, recargue o cambie la batería.

INDICADOR DE INTENSIDAD DE SEÑAL

El indicador de intensidad de señal muestra la intensidad de las llamadas recibidas.

 : Señal potente

 : Señal suficiente

 : Señal débil

 : Señal muy débil

ANUNCIO DE VOZ

Se anunciará una señal sonora de voz a continuación por el ajuste del distribuidor.

- Al cambiar la zona y/o el canal, el número de nueva zona y canal se anuncia.
- Al cambiar el ajuste de función, se anuncia el nuevo ajuste.
 - Mezclador/Cifrado
 - Función VOX
 - Canal inicial
 - Bloqueo de los botones
 - Potencia de transmisión baja
 - Exploración
 - Enviar los datos GPS
 - Atenuación del altavoz
 - Talk Around

BLOQUEO DE CANAL OCUPADO (BCL)

Si el proveedor ha programado la función BCL, no podrá transmitir en un canal si ya está en uso. En dichas circunstancias, use un canal distinto o espere hasta que el canal quede libre. Sin embargo, si la función de anulación BCL también ha sido programada, podrá transmitir sobre la señal actual:

- 1 Mantenga pulsado el conmutador **PTT**.
 - Si el canal ya está en uso, sonará un tono de aviso.
- 2 Suelte el conmutador **PTT**, a continuación vuelva a mantener pulsado el conmutador **PTT** un plazo de medio segundo.
- 3 Hable al micrófono igual que durante una llamada normal.

El transceptor transmite de acuerdo con la configuración del distribuidor en el bloqueo de canal ocupado.

En sistema analógico

| | |
|------------------------------|--|
| Solo portador | El transceptor no puede transmitir cuando se recibe un portador. |
| Tono incorrecto | El transceptor no puede transmitir cuando el canal seleccionado está ocupado y el QT/DQT no tiene coincidencia. |
| Señalización Opcional | El transceptor no puede transmitir cuando el canal seleccionado está ocupado antes de coincidencias válidas de señalización opcionales o cuando el canal seleccionado está ocupado y el QT/DQT programado no se detecta antes de coincidencias de señalización opcionales válidas. |

En sistema NXDN

| | |
|-----------------------|---|
| Solo portador | El transceptor no puede transmitir cuando se recibe un portador. |
| RAN incorrecto | El transceptor no puede transmitir cuando el RAN recibido y el RAN establecido en el canal no coinciden. |
| RAN correcto | El transceptor no puede transmitir cuando el RAN recibido y el RAN establecido en el canal coinciden. |
| Cualquier RAN | El transceptor no puede transmitir mientras recibe un RAN, independientemente de si coincide o no con el RAN establecido en el canal. |

En sistema DMR

| | |
|----------------------|---|
| Solo portador | El transceptor no puede transmitir cuando se recibe un portador. |
| CC correcto | El transceptor no puede transmitir cuando el código de color recibido y el código de color establecido en el canal coinciden. |

KENWOOD

© 2022 JVCKENWOOD Corporation